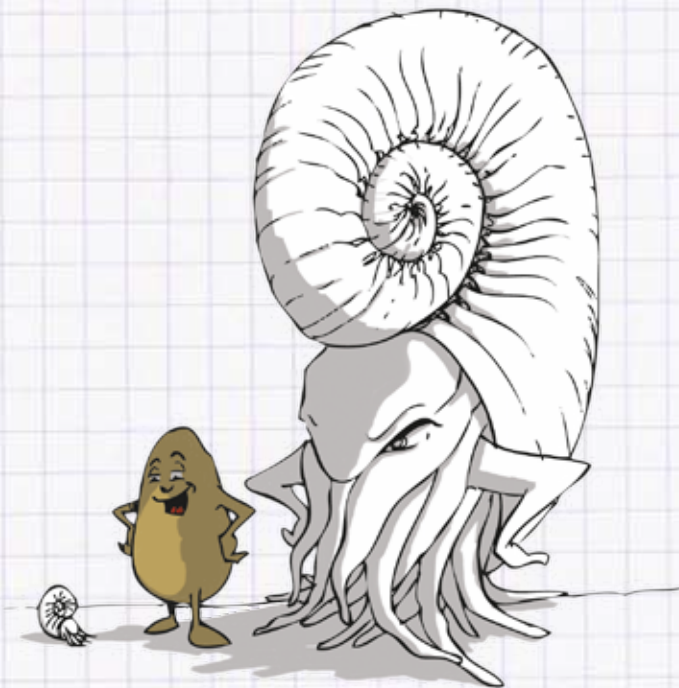




Bonjour bonjour!
Pour bien commencer l'année
ensemble, complète ta fiche
de présentation. Cela nous
permettra de mieux nous
connaître.





Prénom :

Nom :

Classe :

Institutrice/Instituteur :

Numéro de téléphone de l'école :

Numéro de gsm de papa et/ou de maman :

Le Parc naturel de Gaume

Cartographie du périmètre du Parc naturel de Gaume



L

Le Parc naturel de Gaume a été créé le 18 décembre 2014.

Il couvre les communes d'Étalle, Florenville, Meix-devant-Virton, Musson, Rouvroy, Saint-Léger, Tintigny, Virton, et la partie romane d'Aubange, soit les sections de Rachecourt et d'Halanzy.

L'objectif du Parc naturel de Gaume est de protéger la biodiversité et de valoriser le riche patrimoine gaumais (nature, architecture, petit patrimoine, paysage, culture et langue), et ceci en accord avec les aspirations des habitants et dans une logique de développement économique et social durable.

Le Journal de Classe du Ptit Gaumais que vous tenez dans les mains est un des nombreux projets portés par le Parc naturel et se veut un outil de sensibilisation des écoliers gaumais à leur patrimoine naturel et environnemental.

Nous vous en souhaitons une bonne lecture et beaucoup de plaisir à découvrir quelques aspects d'une région formidable !

Toute l'équipe du Parc naturel de Gaume



Salut les jeunes!

Bonjour toi!

*Tu tiens dans les mains le «**journal de classe du p'tit Gaumais**», un outil de travail que nous avons imaginé pour qu'apprendre devienne un plaisir au quotidien.*

Organisation du temps de travail, aide-mémoire, espace de commentaires pour ton professeur, pour toi et tes parents, ce journal est le lien entre vous ; en quelque sorte un lieu de rencontre virtuelle, mais lui n'est pas virtuel ! Lui, on peut le toucher, le tenir en main, s'en faire un compagnon de route. On n'est pas dans l'abstrait, pas sur un écran d'ordinateur ni sur un écran de gsm... ! On est dans le concret, dans le palpable, comme la vie de tous les jours, comme la réalité de la rencontre, comme une poignée de main.

Cette année, une nouveauté, mais de taille ! Parce que certains instituteurs nous l'ont demandé, le Journal de classe du p'tit Gaumais est rédigé en nouvelle orthographe. Cela vous désorientera peut-être, sans doute, mais nous avons voulu tenter l'expérience. Nous évaluerons l'an prochain comment elle s'est déroulée pour vous.

Une autre nouveauté est que nous avons interrogé toutes les écoles pour améliorer encore le journal de classe que tu tiens en main, toutes nous ont répondu qu'elles aimaient la formule et nous ont demandé encore davantage d'informations sur la Gaume...

Ce journal n'est pas un journal secret, c'est un journal à partager avec ton papa, ta maman ou avec les deux, ou avec celui qui s'occupe de toi : montre leur, ils doivent peut-être le signer tous les jours ou toutes les semaines pour t'accompagner aussi sur le chemin.

Tout à la fin tu trouveras le règlement de ton école, c'est important aussi : parce que pour vivre bien ensemble, avec tous les autres, il est important de respecter des règles, il est important de savoir que ta liberté se termine où celle des autres commence. Ton prof t'expliquera ce que cela veut dire si tu ne comprends pas.

Nous avons parsemé ton journal, ton chemin, de jeux, de découvertes, de présentations, d'explications, de tout ce qui fait que nous avons la chance de vivre dans une belle région, en paix et dans le confort. Nous voulons te partager cet amour de notre terre pour que toute ta vie, où que tu sois dans le monde, tu te souviennes que vivre ici est une chance extraordinaire et que c'est en enfonçant ses racines bien profondément dans le sol qui l'a accueilli que l'arbre devient si beau, si fort et qu'il peut héberger des oiseaux, des insectes, de la vie en fait...qu'il peut donner de l'ombre, ou abriter des jeux, tenir une balançoire et prendre toutes les couleurs des saisons pour te donner envie de le dessiner, de le peindre, de le chanter.

Bonne année de travail, bonne année de partage, et plein succès pour toi et tes amis !

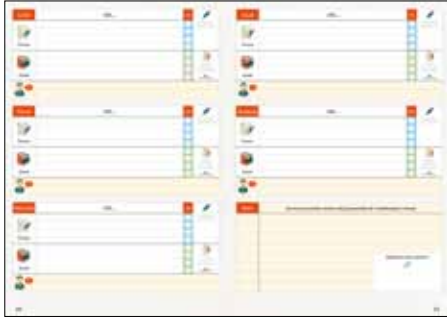
*L'équipe du Parc naturel de Gaume
et tous ses partenaires.*

L'ÉQUIPE DU PARC NATUREL DE GAUME ET TOUS SES PARTENAIRES.

Catherine, Nicolas, Benoît, Anne, Thomas, Stéphane, François, Nathalie, Mickaël, Alexandre, Anne-Sophie, Véronique, Céline, Mélanie, Marie, Jean-Claude, Bernard, Marie-Noëlle, Pierre, Géraldine, Frédéric, Johanna, Bernard, Laurence, Bruno, Jean-Claude, Pierre-Alexandre...

Semaine :

De septembre 2016 à juin 2017



Fiches didactiques
entre les mois :



Le temps



Les récoltes



L'eau



Félicien Jacques



La maison gaumaise



Les oiseaux



Le grand feu



La biodiversité



La nature en Gaume



Paysalia

Congé!

- ✦ **Rentrée scolaire :**
Jeudi 1^{er} septembre 2016
- ✦ **Fête de la Communauté française :**
Mardi 27 septembre 2016
- ✦ **Congé d'automne :**
Du lundi 31 octobre
au vendredi 4 novembre 2016
- ✦ **Commémoration
du 11 novembre :**
Vendredi 11 novembre 2014
- ✦ **Vacances d'hiver :**
Du lundi 26 décembre 2016
au vendredi 6 janvier 2017
- ✦ **Congé de détente :**
Du lundi 27 février
au vendredi 3 mars 2017
- ✦ **Vacances de printemps :**
Du lundi 3 avril
au vendredi 14 avril 2017
- ✦ **Lundi de Pâques :**
Lundi 17 avril 2017
- ✦ **Fête du 1^{er} mai :**
Lundi 1^{er} mai 2017
- ✦ **Ascension :**
Jeudi 25 mai
- ✦ **Pentecôte :**
Lundi 5 juin 2017
- ✦ **Les vacances d'été :**
Du samedi 1^{er} juillet
au jeudi 31 août 2017



Horaire



VENDREDI							
JEUDI							
MERCREDI							
MARDI							
LUNDI							



PLANNING ANNUEL

SEPTEMBRE 2016			OCTOBRE 2016			NOVEMBRE 2016			DÉCEMBRE 2016			JANVIER 2017		
J 1		S 1			M 1		J 1		D 1		Nouvel an			
V 2		D 2			M 2		V 2		L 2					
S 3		L 3			J 3		S 3		M 3					
D 4		M 4			V 4		D 4		M 4					
L 5		M 5			S 5		L 5		J 5					
M 6		J 6			D 6		M 6		V 6					
M 7		V 7			L 7		M 7		S 7					
J 8		S 8			M 8		J 8		D 8					
V 9		D 9			M 9		V 9		L 9					
S 10		L 10			J 10		S 10		M 10					
D 11		M 11			V 11	Armistice 1918	D 11		M 11					
L 12		M 12			S 12		L 12		J 12					
M 13		J 13			D 13		M 13		V 13					
M 14		V 14			L 14		M 14		S 14					
J 15		S 15			M 15		J 15		D 15					
V 16		D 16			M 16		V 16		L 16					
S 17		L 17			J 17		S 17		M 17					
D 18		M 18			V 18		D 18		M 18					
L 19		M 19			S 19		L 19		J 19					
M 20		J 20			D 20		M 20		V 20					
M 21		V 21			L 21		M 21		S 21					
J 22		S 22			M 22		J 22		D 22					
V 23		D 23			M 23		V 23		L 23					
S 24		L 24			J 24		S 24		M 24					
D 25		M 25			V 25		D 25	Noël	M 25					
L 26		M 26			S 26		L 26	Vacances d'hiver	J 26					
M 27	Fête Communauté fr.	J 27			D 27		M 27		V 27					
M 28		V 28			L 28		M 28		S 28					
J 29		S 29			M 29		J 29		D 29					
V 30		D 30			M 30		V 30		L 30					
		L 31		Congé d'automne			S 31		M 31					

FÉVRIER 2017				MARS 2017				AVRIL 2017				MAI 2017				JUIN 2017			
M 1		M 1	S 1			S 1				L 1	Fête du travail				J 1				
J 2		J 2	D 2			D 2				M 2					V 2				
V 3		V 3	L 3			L 3		Vacances de printemps							S 3				
S 4		S 4	M 4			M 4				J 4					D 4	Pentecôte			
D 5		D 5	M 5			M 5				V 5					L 5	L. de Pentecôte			
L 6		L 6	J 6			J 6				S 6					M 6				
M 7		M 7	V 7			V 7				D 7					M 7				
M 8		M 8	S 8			S 8				L 8					J 8				
J 9		J 9	D 9			D 9				M 9					V 9				
V 10		V 10	L 10			L 10				M 10					S 10				
S 11		S 11	M 11			M 11				J 11					D 11				
D 12		D 12	M 12			M 12				V 12					L 12				
L 13		L 13	J 13			J 13				S 13					M 13				
M 14		M 14	V 14			V 14				D 14					M 14				
M 15		M 15	S 15			S 15				L 15					J 15				
J 16		J 16	D 16			D 16		Pâques							V 16				
V 17		V 17	L 17			L 17		L. de Pâques							S 17				
S 18		S 18	M 18			M 18				J 18					D 18				
D 19		D 19	M 19			M 19				V 19					L 19				
L 20		L 20	J 20			J 20				S 20					M 20				
M 21		M 21	V 21			V 21				D 21					M 21				
M 22		M 22	S 22			S 22				L 22					J 22				
J 23		J 23	D 23			D 23				M 23					V 23				
V 24		V 24	L 24			L 24				M 24					S 24				
S 25		S 25	M 25			M 25				J 25	Ascension				D 25				
D 26		D 26	M 26			M 26				V 26					L 26				
L 27	Congés de détente					J 27				S 27					M 27				
M 28		M 28	V 28			V 28				D 28					M 28				
			S 29			S 29				L 29					J 29				
			D 30			D 30				M 30					V 30				
										M 31									

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Vendredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

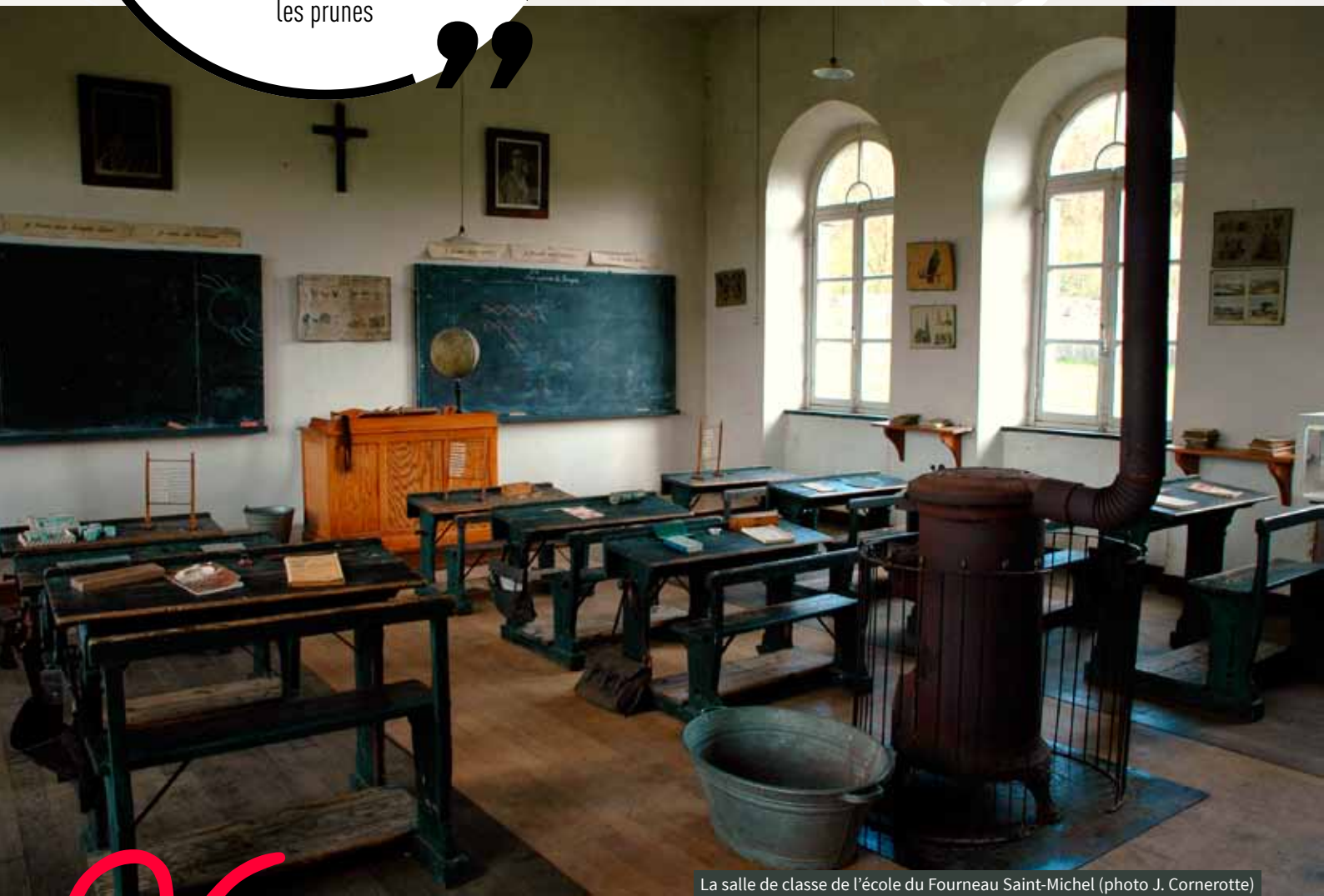
Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

“
SEPTEMBRE

Va-t'a holer
les blosses

Va-t'en secouer
les prunes
”

Le temps



La salle de classe de l'école du Fourneau Saint-Michel (photo J. Cornerotte)

Voilà, les grandes vacances se terminent,
l'heure de la rentrée, la ratrèy, vient de
sonner.

Les enfants, lès-afants, sont dans la
cour, filles, fèyes, et garçons, gachons,
se retrouvent, les jeux, lès djeûs,
reprennent leurs droits.

L'espace s'anime, ils crient, i bacayant,
hurlant, breulant, courant, courant.

Dans un coin, de petites maines, més,
s'accrochent à celles de maman.

m'man, c'est le premier jour, preumî
djou, ils pleurent maintenant,
i brâyant as'teûre.

L'instituteur, èl mâte d'icole, donne
le signal et les groupes se forment;
les élèves par classe pénètrent dans
l'école, das l'icole.

Une nouvelle année, anâye, scolaire
arrive. Dix mois d'apprentissage
entrecoupés de congés, de weekends,
mais comment est découpée l'année?

Chez nous, nous utilisons le calendrier
grégorien comme une grande partie
du monde, mais ce n'est pas le seul; il
existe aussi le calendrier musulman,
chinois, persan, hébraïque.

🍁 Dans ce découpage du temps, du tès, que représente l'année, l'anâye, c'est-à-dire le temps que met la terre à tourner autour du soleil, il y a d'abord les périodes naturelles des saisons, sésons :

- 🌱 Printemps = *sortie d'ivir* du au
- ☀️ Été = *été* du au
- 🍁 Automne = *arrière-séson* du au
- ❄️ Hiver = *ivîr* du au

CHACQUE SAISON COMPTE 3 MOIS :

Janvier = <i>djanviè</i>	Juillet = <i>djulèt</i>
Février = <i>fèvrî</i>	Aout = <i>aous</i>
Mars = <i>mârs</i>	Septembre = <i>sètampe</i>
Avril = <i>avri</i>	Octobre = <i>octôbe</i>
Mai = <i>mé</i>	Novembre = <i>nôvampe</i>
Juin = <i>djwin</i>	Décembre = <i>déçampe</i>

Colorie les mois qui composent les différentes saisons :

EN VERT, *an vart*, le printemps

EN BLEU, *an bleû, blu*, l'été

EN JAUNE, *an djaune*, l'automne

EN BLANC, *an blanc*, l'hiver

🍁 Viennent ensuite les semaines, les *sumènes*, et puis les jours, les *djous* ou journées *djournâyes*.

Lundi = *lundi*
Mardi = *maurdi*
Mercredi = *mèrcudi*
Jeudi = *djûdi*
Vendredi = *vanrdi*
Samedi = *sèm'di*
Dimanche = *dimètche*

🍁 Il existe également des mots qui désignent une période de temps bien déterminée :

-Avant-hier, *avant-échwa*
-Hier, *échwa*
-Maintenant, *as'teure*
-Aujourd'hui, *anêu*
-La matinée, *la matinâye*
-Le soir, *la neût*
-La soirée, *la vèye*
-Demain, *dumè*;
-Après-demain, *après d'mé*

🍁 Les heures sont présentes dans des expressions :

- 🕒 *a la d'mîe*, à la demi-heure
- 🕒 *a mîneût*, à minuit (24 heures)
- 🕒 *as'teure*, maintenant
- 🕒 *a la boun'eure*, approbation, encouragement
- 🕒 *s'aheurer*, perdre du temps

Les journées étaient cadencées, dans les villages, par l'appel des cloches à la prière, *l'Angélus*, les *avés*, les *âvis*.

Sais-tu à quelles heures sonnaient les cloches dans ton village ?



Félicien Jacques (1866 – 1919) Danse de la mariée au Pays gaumet (Avioth) Collection Syndicat d'initiative de Florenville

🍁 L'année, *l'anâye*, est également découpée et réglée par de nombreuses fêtes, *fîtes*, civiles, religieuses ou traditionnelles.

- À** : La fête communale, *lu dicâce*
- B** : Les œufs de Pâques, *lès roudjes us*
- C** : La danse de la petite mariée de mai, *lu trimazot*
- D** : Le grand feu, *la bûle*
- E** : Les crécelles, *les tartêles*
- F** : Noël, *Nowèye*, la messe de minuit, *la mèsse à mîneût*

Sais-tu à quels moments se déroulaient ou se déroulent encore ces fêtes ?

Les cloches sonnent à 6 heures, 12 heures (midi) et 18 heures, mais cet horaire peut varier selon le travail et les régions, 7 heures, 12 heures (midi) et 19 heures.

L'ANGÉLUS :

Hiver : 21 décembre au 21 mars
Automne : 21 septembre au 21 décembre
Printemps : 21 juin au 21 septembre

LES SAISONS :

E : Les crécelles, les *tartêles* : les enfants les utilisaient pour appeler les fidèles à la messe en remplaçant des cloches des églises parties à Rome du Vendredi saint à Pâques. Noël, *Nowèye* : c'est une fête qui se déroule toujours le 25 décembre.

C : La danse de la petite mariée de mai, *lu trimazot*, se faisait au mois de mai, le dimanche après les vèpres. Le grand feu, *la bûle*, se tient traditionnellement le premier dimanche de Carême, qui commence 40 jours avant Pâques. Comme Pâques, la date du grand feu varie aussi.

A : La fête communale, *lu dicâce* : cela dépend du saint patron de la paroisse du village où tu habites. **B** : La date de Pâques varie en fonction de la lune, elle est différente chaque année.

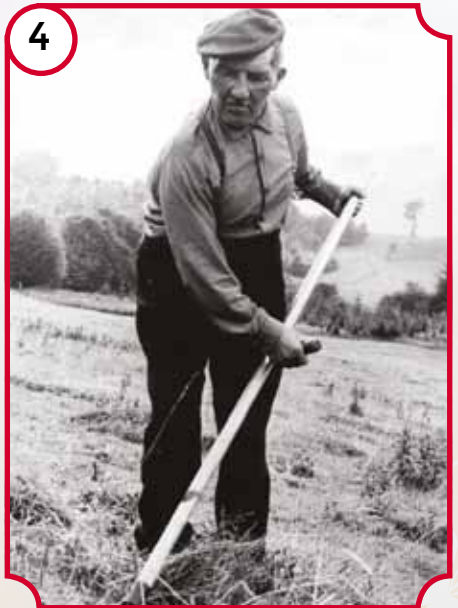
🍁 Les travaux des champs, des jardins rythment les saisons.

- ➡ Bêcher et semer le jardin, *fouÿi et ahéner èl méche*
- ➡ Les travaux de printemps, *èl mars*
- ➡ La fénaison, *la f'nau*
- ➡ La moisson, *la mèchan*
- ➡ L'arrachage des pommes de terre, *l'arayadje des crombîres*
- ➡ Les semailles d'automne, *èl wayin*
- ➡ Tuer le cochon, *tuer èl pouché*

Peux-tu, sur les photos suivantes, identifier la fête ou l'activité agricole qui est représentée ?

🍁 Les événements de la vie laissent aussi leurs empreintes sur le village :

- ➡ Le baptême, *la batijârde*
- ➡ La petite, la grande communion, *la p'tite, la grande' couminion*
- ➡ Le mariage, *el mariadje*
- ➡ La mort, *la moût*
- ➡ L'enterrement, *l'atèr'met, l'atèr'mat*



RECONNAÎTRE LES ACTIVITÉS SUR LES PHOTOS
photo 1 : l'arrachage des pommes de terre
photo 2 : la fête du village (Chassepièrre)
photo 3 : les communions (Montquintin)
photo 4 : la fauche du foin ou fénaison
photo 5 : la moisson (Montquintin)
photo 6 : enfants avec des gerbes d'avoine (c'est aussi la moisson)

L'activité que nous te proposons n'est bien entendu pas au bon endroit dans ton journal de classe : à quel moment vas-tu entreprendre cette activité ?

REMARQUE :

Si les cloches peuvent sonner à des heures différentes pour l'Angélus, il en va de même pour l'écriture du patois ainsi que de la prononciation des mots ; à chaque village il y a une particularité ou l'autre, n'en sois pas étonné, cela fait la richesse de cette langue. Pour chercher la correspondance des différents mots, il existe plusieurs « outils » dont le dictionnaire encyclopédique des patois de Gaume, édité par l'Académie des patois gaumais, qui se réunit à Bellefontaine chaque mois.

NB : Cette fiche a été rédigée par l'Académie des patois gaumais, et relue par les bons soins du Musée Gaumais. Merci à eux pour leur travail de sauvegarde de ce patrimoine important pour la Gaume !

À TON TOUR,
COLORIE CET ŒUF
DE PÂQUES À TON
GOUT



RÉPONSE :
À quel moment entre-
prendre la confection
des œufs de Pâques ?
La fête de Pâques ?
tombera le 16 avril
2017 cette année
scolaire.

Recette :



Pour les *roudjes us* de Pâques teintés de manière naturelle, faire cuire les œufs dans de l'eau teintée aux pelures d'ognons ; à la chicorée ou au café ; à la betterave afin d'obtenir différentes teintes.

Petite astuce, dès que les œufs sont secs, passe une couenne de lard dessus afin de les rendre brillants.
À toi de trouver d'autres teintes...



LÉGUMES DE SAISON

POMMES, POIRES, POMME
DE TERRE, PÂTISSON,
NOISETTES, CHAMPIGNONS
DES PRÉS ET DES BOIS



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 



OCTOBRE

Octobre a glace,
vèrmine trèpasse

Octobre en glace,
la vermine trèpasse

Voici venu le temps
des récoltes
d'automne!



L'automne, c'est la saison de l'année où les végétaux se préparent à entrer en hiver : ils produisent leurs graines, leurs fruits, qui perpétuent leur espèce et qui résistent bien au froid, ils mettent leurs réserves à l'abri du gel sous terre dans leurs racines, leurs tubercules...

Les vergers sont couverts de fruits*.



Les fruits du verger

Octobre, c'est aussi le temps des récoltes au verger : pommes et poires principalement, car les prunes ont déjà été récoltées d'août à septembre et les cerises de juin à juillet selon les variétés.

Quand on pense récoltes au verger, on pense bien sûr aux pommes, aux poires et aux prunes. Mais savez-vous qu'il existe beaucoup d'autres espèces de fruits cultivables chez nous ?

Peux-tu citer les fruits de quelques espèces d'arbres ou d'arbustes fruitiers de chez nous ?

.....

.....

.....

RÉPONSES : les cerises, les pêches, les coings, les noixettes, les châtaignes, les noix, les cornouilles, les nèfles, et tous les petits fruits : groseilles rouges, blanches, cassis, framboises, myrtilles (les fraises ne poussent pas sur des arbustes ;-).

La biodiversité cultivée...



De nombreuses variétés de pommes, de poires, de prunes, de cerises, existent.

Attention, on confond souvent "espèce" et "variété". L'espèce c'est, par exemple, le prunier, le pommier, le poirier. La variété, c'est une variation de forme, de couleur, de goût, de résistance aux maladies, par exemple, à l'intérieur de l'espèce. On donne souvent aux variétés des noms évocateurs

voire amusants : il y a la poire *Conférence* (c'est une des plus courantes), la *Beurré Hardy*, la *Légipont*, etc. Pour les pommes : la *Reinette étoilée*, la *Belle de Boskoop*, la *Radoux*, la *Président Roulin*, etc. Pour les prunes : la *Reine-Claude*, la *Quetche*, et en Lorraine, la fameuse *Mirabelle* ! Attention, en Gaume nous avons également quelques variétés traditionnelles, c'est-à-dire bien de chez nous : la *Prune de Prince*, la pomme *Transparente de Saint-Léger*.

* Attention, cela dépend des années : il arrive fréquemment que les arbres fruitiers ne portent qu'une année sur deux : c'est l'alternance. Une année est bonne, la suivante moins.

Une biodiversité qui disparaît...



Il y avait aux 18^e et 19^e siècles une énorme diversité de variétés de pommes, poires, prunes, cerises (plusieurs milliers de variétés décrites) mais la majorité d'entre elles ont disparu. Aujourd'hui seules quelques variétés sont cultivées de manière industrielle et commercialisées. Là aussi, comme dans la nature, la biodiversité cultivée a largement diminué.



Une recette bien de chez nous :



la rombosse

La rombosse est une pomme cuite dans une enveloppe de pâte à tarte.

C'est une délicieuse manière de consommer les pommes qui sont un peu moins belles ou qui ont une petite blessure. Et puis, les grand-mères vous le diront : c'était aussi une manière de ne pas gaspiller la pâte à tarte, quand il n'en restait pas assez pour faire une tarte complète mais suffisamment pour enrober une petite pomme ou deux.

Du verger au tour du monde...



Peux-tu citer les fruits que tu consommes chez toi et en préciser la provenance ?

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

..... de.....

Demande à ton institutrice ou ton instituteur si, sur une carte du monde, vous pouvez relier avec de grandes flèches les lieux où ces fruits sont produits et votre village.



Peux-tu reconnaître les fruits sur cette photo ? Indique les fruits qu'on peut cultiver chez nous

.....

.....

.....

.....

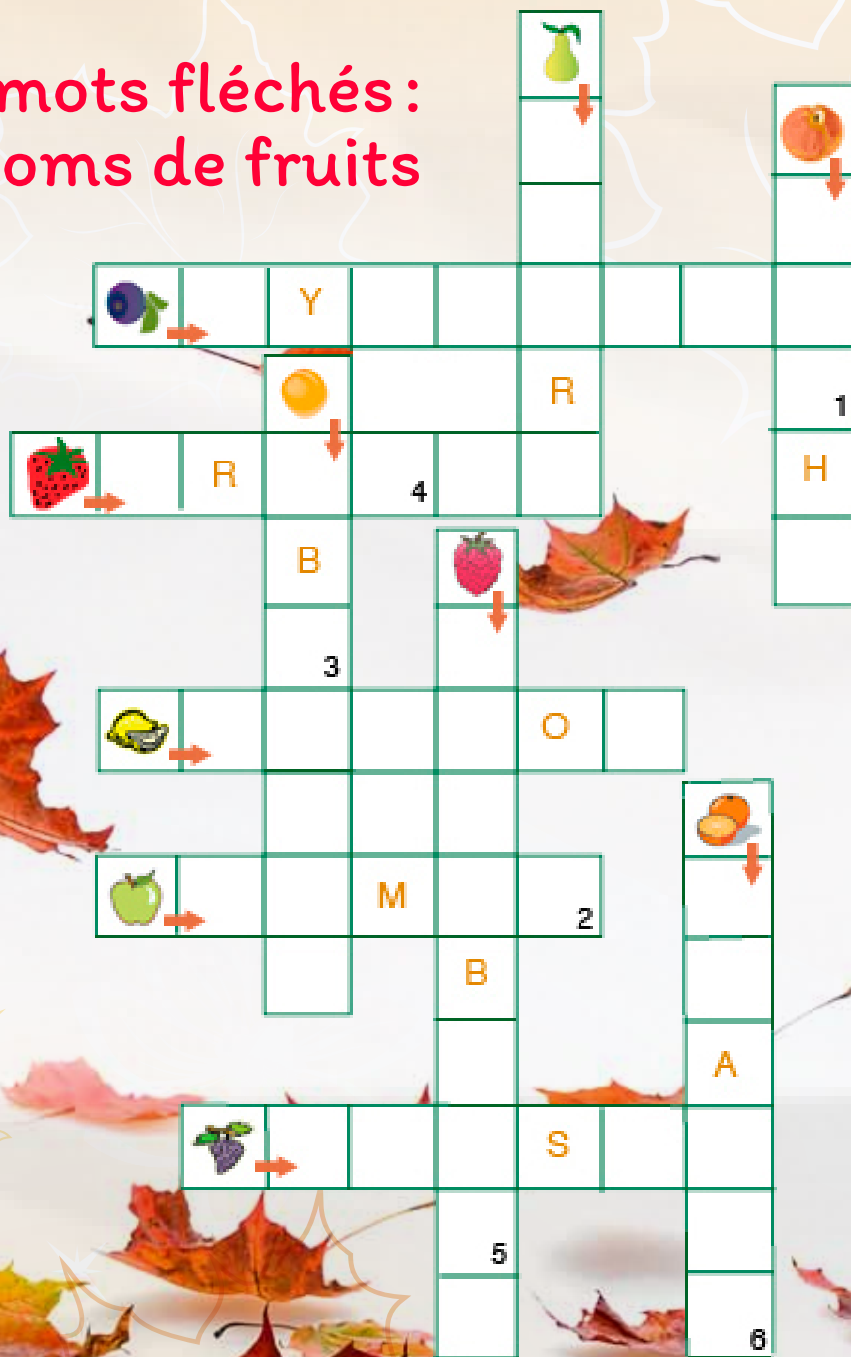
Réponses : fruits cultivés chez nous : pommes, poires, fraises, raisin, fruits importés de pays chauds : pastèque, ananas, bananes, pamplemousses, oranges, melon, mangue, raisin.



Réponses :

- Avoir la pêche
- Tomber dans les pommes
- Avoir la banane
- Se fendre la poire
- Ramener sa traie
- Être rouge comme une tomate
- Être une bonne poire
- Être mi-figue mi-raisin
- Être haut comme trois pommes
- Pour des prunes
- La cerise sur le gâteau
- Donner une pêche à quelqu'un
- Se presser comme un citron
- Avoir la tête comme une pastèque

Jeux de mots fléchés : des noms de fruits



Dessine le fruit mystère

Fruit mystère :

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Réponses :
Poire, pêche, myrtille, fraise, abricot, framboise, citron, pomme, orange, raisin
Fruit mystère : cerise

LÉGUMES DE SAISON

POMMES, POIRES, POMME
DE TERRE, PÂTISSON,
NOISETTES, CHAMPIGNONS,
CUCURBITACÉES POTIRON
POTIMARRON, CAROTTES, NOIX



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 



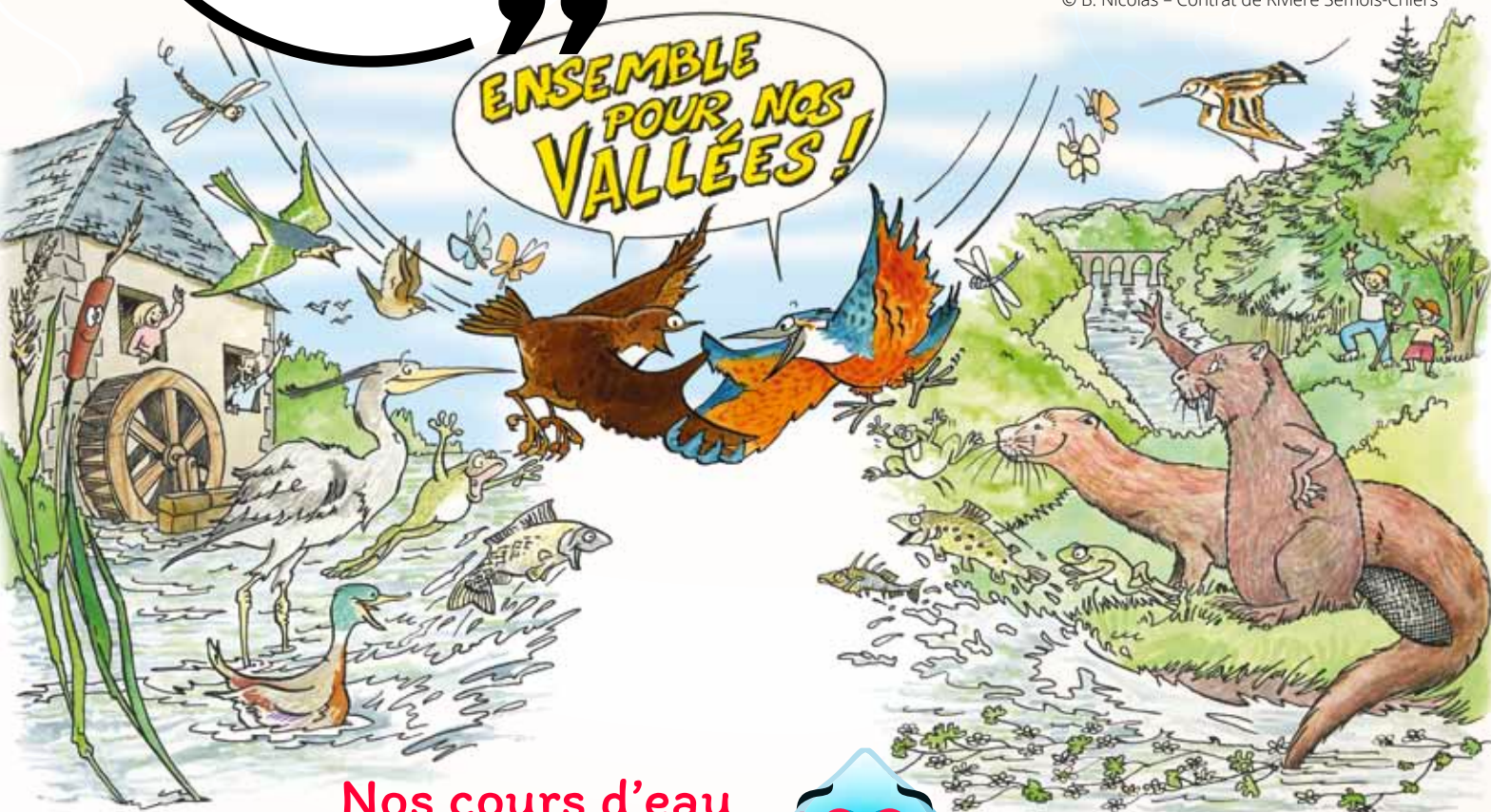
NOVEMBRE

À la Sinte-Cat'rine,
èl bos prand racine

À la Sainte-Catherine,
le bois prend racine

L'eau

© B. Nicolas – Contrat de Rivière Semois-Chiers



**Nos cours d'eau
sous la loupe...**

«**D**e nombreuses actions sont réalisées par de multiples partenaires (tels que les sociétés de pêche, les Communes, différents services de la Région wallonne, des associations de protection de la nature, etc.) pour améliorer notamment la QUALITÉ de nos RIVIÈRES. L'ASBL Contrat de rivière Semois-Chiers est là pour suivre et aider les partenaires à mettre en œuvre ces actions pour lesquelles ils sont responsables. Une autre mission du Contrat de rivière est de sensibiliser et informer les habitants sur les cours d'eau, petits ou grands. Car, comme dit le proverbe : « Les petits ruisseaux font les grandes rivières ».

Exemples d'actions réalisées dans le cadre du Contrat de rivière : aménagements de passes à poissons, constructions de stations d'épuration, « Opération Communes et Rivières Propres », restaurations de berges, valorisation de lavoirs et fontaines.



Activités / à vos agendas :

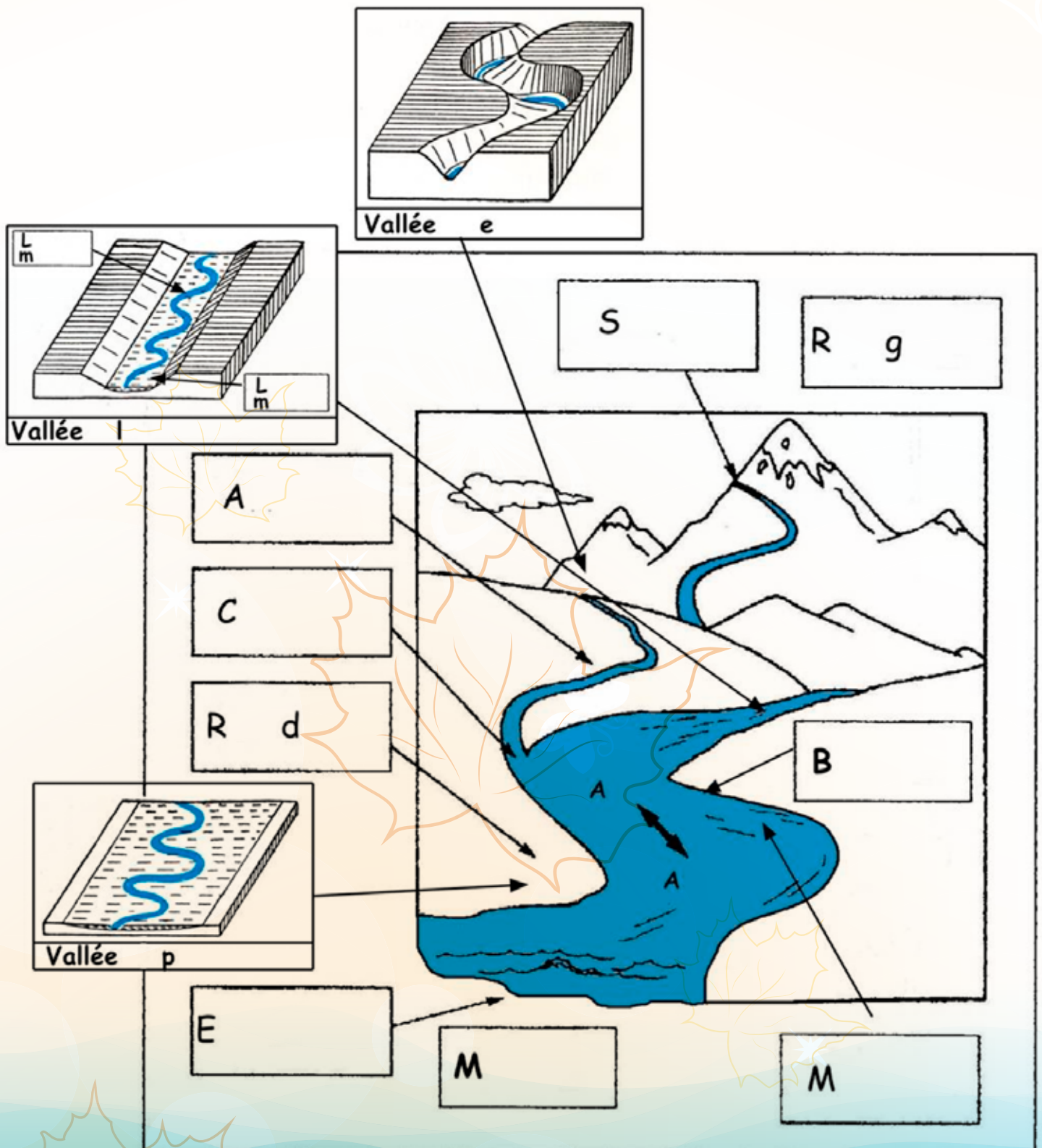
- « Journées de l'Eau » à partir de la mi-mars chaque année.
- Programme des activités auprès de votre Commune ou à la Cellule de coordination du Contrat de Rivière Semois-Chiers.

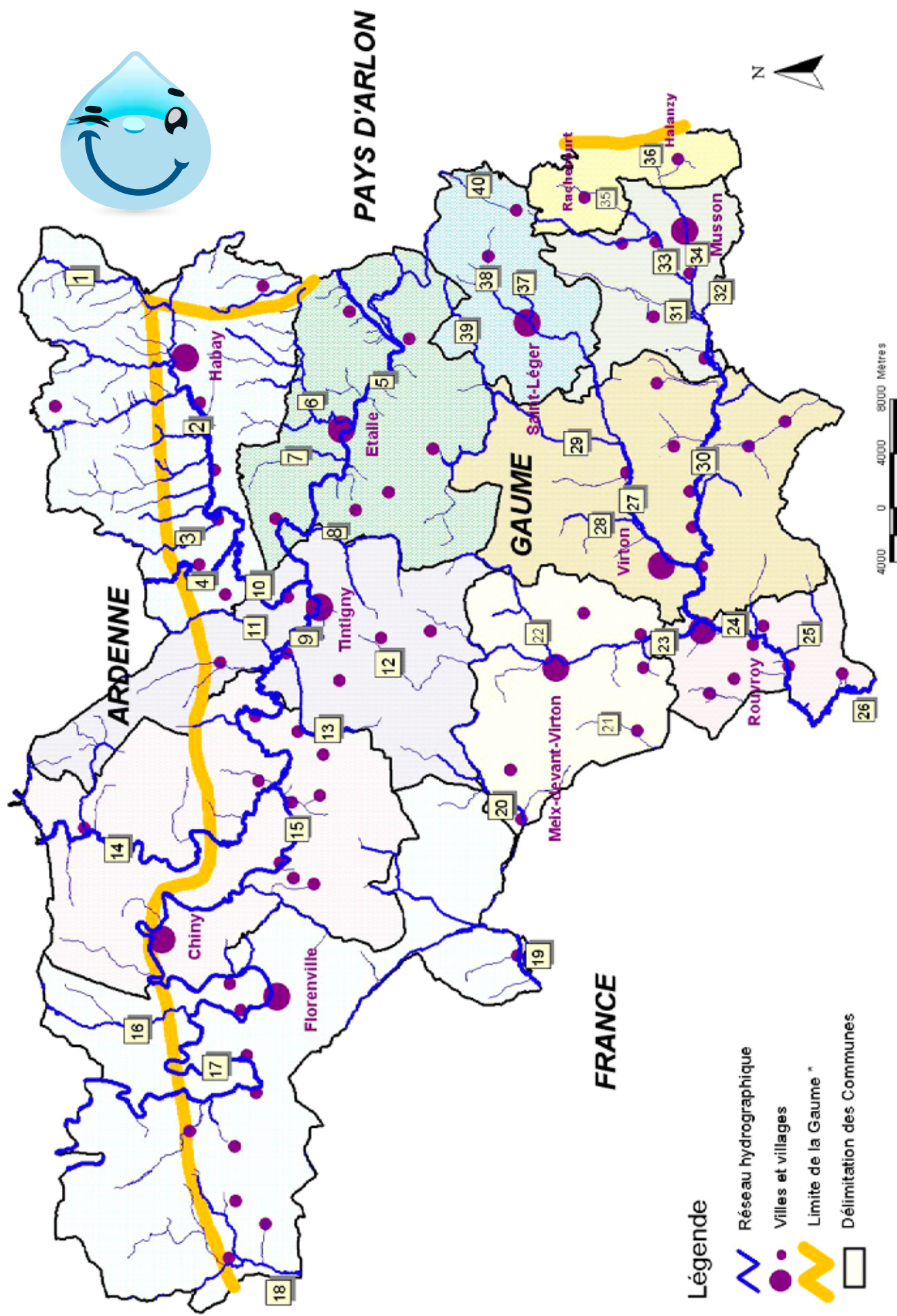
**Plus d'infos sur le site Internet suivant :
www.semois-chiers.be**

Observe le schéma suivant et place les termes ci-dessous aux endroits qui conviennent.



source	lit mineur	méandre
affluent	lit majeur	amont
confluent	berge	aval
rive droite	embouchure	vallée encaissée
rive gauche	mer	vallée plate







Nos rivières : Trouve les noms de nos cours d'eau



- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-
- 6-
- 7-
- 8-
- 9-
- 10-
- 11-
- 12-
- 13-
- 14-
- 15-
- 16-
- 17-
- 18-
- 19-
- 20-
- 21-
- 22-
- 23-
- 24-
- 25-
- 26-
- 27-
- 28-
- 29-
- 30-
- 31-
- 32-
- 33-
- 34-
- 35-
- 36-
- 37-
- 38-
- 39-
- 40-

Contrat Rivière Semois Chiers

Rue Camille Joset, 1
6730-Rossignol
Tel./Fax: 063/388.944
GSM: 0470/52.52.78



8 - Le Rolie	16 - Le ruisseau des Epoux	24 - Le Ton	32 - Le ruisseau de Cussigny	40 - Le ruisseau de Lagland
7 - Le ruisseau de Mortinsart	15 - La Semois	23 - La Chevratte	31 - Le ruisseau des Ecrivisses	39 - La Rouge Eau
6 - Le ruisseau de l'enclos	14 - La Verre	22 - Le ruisseau de Lanframba	30 - La Vire	38 - Le Ton
5 - La Semois	13 - La Breuvanne	21 - La Thonne	29 - Le ruisseau de Rabais	37 - Le ruisseau de Wachet
4 - La Mellier	12 - La Chevratte	20 - Le ruisseau de la Soye	28 - Le ruisseau du Fond de Haza	36 - La Batte
3 - La Mandebbras	11 - La Clavane	19 - La Marche	27 - Le Ton	35 - Le ruisseau du Fond de Haza
2 - La Rulles	10 - La Rulles	18 - Le ruisseau du Tremble	26 - La Chiers	34 - La Batte
1 - La Rulles	9 - La Semois	17 - La Semois	25 - Le ruisseau du Radru	33 - Le ruisseau du Fond de Haza

SOLUTION

LÉGUMES DE SAISON

PANAIS, POIREAU, SALSIFIS
SCORSONÈRE, DATTE,
KAKI, CHÂTAIGNE



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents: 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

“



DÉCEMBRE

À la Sinte-Luce, lès djous
augmentant d'in saut d'puce

À la Sainte-Luce, les jours
augmentent d'un saut de puce

”

Félicien Jacques, le peintre de Sainte-Marie



2 La famille



3

Félicien Jacques est né le 2 janvier 1866 à Sainte-Marie-sur-Semois dans une famille de cultivateurs. Il fréquente l'école primaire du village, poursuit des études moyennes à Virton puis étudie le dessin et la peinture à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles.



1 Tiens, pourquoi choisir de parler de Félicien Jacques cette année ?

De retour au pays, il enseigne le dessin au Collège Saint-Joseph (actuel CNDB) à Virton avant d'être nommé à l'Athénée Royal à Arlon où il habitera avec Alice, qu'il épouse en 1898. De leur mariage naissent deux fils : Florimond en 1901 et Alix en 1904.

Alix ! Un garçon ! Eh oui ! Le rose était la couleur réservée aux petits garçons contrairement à aujourd'hui ! Félicien Jacques a peint ce portrait de famille en 1907.

2 Quel âge ont-ils alors, sachant qu'Alice a le même âge que Félicien, à quelques semaines de différence ?

Félicien et Alice : _____

Florimond : _____

Alix : _____

Les grandes vacances, Félicien Jacques les passe à Sainte-Marie où il peint ses proches et la maison familiale. Sous sa signature, figure le monogramme « SM » suivi de la date de création de l'œuvre.

3 Que peut signifier SM 5 1907 ?

RÉPONSES :
1 2016, c'est le 150^e anniversaire de sa naissance.
2 Alice et Félicien ont 41 ans ;
3 Florimond 6 ans et Alix 3 ans.
Le tableau a été peint en mai 1907 à Sainte-Marie.

Des tableaux comme des photos !



> Les gens de son village natal et leurs activités quotidiennes sont les sujets qu'il préfère. Il les peint comme il les voit sans autre souci que de les restituer le plus fidèlement possible. Ses tableaux sont alors autant de photographies de la vie quotidienne en Gaume avant 1914. Ils donnent de précieux renseignements sur la maison et son mobilier, sur le costume que portaient les hommes, les femmes et les enfants, sur les tâches que chacun accomplissait, sur leur manière de vivre.

« À vau la vile » est une expression gaumaise qui signifie « à travers le village ». Elle parle d'une rencontre entre femmes quand elles se retrouvaient un après-midi pour causer tout en s'occupant à des travaux de couture par exemple. Une leçon d'ouvrage manuel en quelque sorte !

La façon de peindre de Félicien Jacques, parfois un peu maladroite mais très colorée, donne à sa peinture un petit côté naïf, c'est-à-dire simple et naturel.

Boire et manger, c'est essentiel !

> La nourriture quotidienne d'une famille ordinaire se composait de ce que l'on pouvait produire soi-même. Cela s'appelle « vivre en autarcie », de façon autonome. La culture du blé et des pommes de terre, l'élevage d'un cochon assuraient l'essentiel de l'alimentation. Les animaux de la basse-cour et les produits laitiers apportaient de la variété. Les légumes du potager et les fruits du verger fournissaient l'indispensable complément à ces aliments de base.

1 Que pouvait-on récolter ?

Au potager,

.....

.....

Au verger,

.....

.....



Harent de pourtchis



Intérieur d'étable



Récolte des pommes de terre

Selon les saisons, la nature offrait généreusement de précieux accompagnements : gibiers et poissons, fruits et herbes sauvages.

2 Que pouvait-on cueillir, chasser, pêcher ?

Dans les bois,

.....

.....

Et dans les prés,

.....

.....

Et dans les ruisseaux ou les rivières,

.....

.....

2 Dans les bois : mures, champignons, lièvres, lapins
de garenne et autres gibiers...
Dans les prés : champignons, pissenlits, orties,
escargots...
Dans les ruisseaux : grenouilles, écrevisses, truites...

RÉPONSES : 1 Au jardin : oignons, poireaux,
carottes, betteraves, variété de choux... Au verger :
pommes, poires, cerises, variété de prunes



Hum, ça sent bon!



La causette

> Suspendu à la crémaillère, le chaudron plonge dans les flammes d'un bon feu allumé dans l'âtre de la cheminée. La cuisson a commencé. Déjà l'eau chaude cuit un morceau de lard ; puis les pommes de terre bientôt épluchées seront ajoutées et enfin...



À TOI DE PRÉPARER DES VÔTES DÈ CROMBÎRES!

Des crêpes de pommes de terre pour 3 ou 4 personnes.
Recette de Maria Lambert (1904 – 1978) de Belmont (Ethe).

3 Mais que manque-t-il pour équilibrer ce repas déjà composé de viande et de féculents ?

4 Les *potâye, roustikète, rôuyot, toufâye, trêpâye, vôte* sont des mets traditionnels gaumais. Peux-tu les traduire ?



IL FAUT : 2 œufs, 6 pommes de terre épluchées, de la farine, du lait, du saindoux*, de l'huile, du sel et du poivre.

1. Râper à la main les pommes de terre crues dans un grand saladier.

2. Battre les œufs entiers en omelette.

3. Ajouter de la farine et du lait jusqu'à obtention de la consistance de la pâte à crêpes.

4. Cuire chaque côté durant 2, 3 minutes ; une face au saindoux, l'autre à huile : voilà le secret pour de bonnes crêpes...

* Le saindoux est la graisse du cochon.



RÉPONSES :
3 Il manque les légumes du jardin !
4 Potée, pommes de terre rousiées, brioches, étuvée, trempée, crêpes.



Une œuvre expliquée :

Le bénévolat en famille

➤ Dans les familles très croyantes on prie avant le repas. Mains jointes, chacun récite le « bénévolat ». C'est une prière de bénédiction en remerciement de la nourriture qu'on a la chance de pouvoir manger chaque jour.

SUR LA TABLE,
couverte d'une nappe,
sont déposés une
cruche de lait ou de
café fumante, de
grands bols en faïence
blanche, des couteaux
et du pain.

Chez d'autres, plus vulgairement, on disait : « *Ataquans, mile djeus !* », un mot de patois qui signifie « Attaquons ! », autrement dit : « Commençons ! ». Le Bénédictin chez les chrétiens : « Bénissez-nous, Seigneur, bénissez, ce repas, cette table accueillante et procurez du pain à ceux qui n'en ont pas. Ainsi soit-il. »

C'est la *trampinète*,
trampounète ou *trépâye*
comme disaient les
anciens qui ne parlaient
que le **patois gaumais**.



Quelle est la place du jeune enfant à table ?

Les enfants n'ont pas
de place assise à table
tant qu'ils n'ont pas
fait leur communion.
Ils ne mangent pas
dans la même vaisselle
que celle réservée aux
adultes.

Trois générations
habitent ensemble :
les grands-parents,
les parents,
les enfants.

Le pain, cassé en
morceaux et recouvert
de café noir ou au lait,
sucré ou non, était
mangé le matin, au
petit déjeuner.



Le Musée Gaumais propose des activités aux
groupes scolaires qui sont accueillis, selon le
thème choisi, au musée de Virton ou dans ses
diverses antennes extérieures.

Contact : m.pezzin@musees-gaumais.be

Tél. : +32(0)63/58.89.52 ou +32(0)63/57.03.15

Merci au Musée Gaumais qui a rédigé cette fiche
pédagogique.

Musée Gaumais – Société Royale A.S.B.L

38-40, rue d'Arlon B-6760 Virton

Tel : 32(0)63/57.03.15

E-mail : courrier@musees-gaumais.be

LÉGUMES DE SAISON

CITRONS, ORANGES,
CLÉMENTINES MANDARINES,
TOPINAMBOUR, CHICON,
RUTABAGA, BETTERAVE



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

“



JANVIER

Bonne anâye !

Bonne année !

”

La maison. gaumaise traditionnelle



L'usoir de Lenclos vers 1914.



Les villages gaumais

➤ On dit des villages gaumais que ce sont des villages-rue.

1. Qu'est-ce que cela peut signifier ?
2. Pouvez-vous citer quelques villages où l'on voit bien qu'on est dans un village-rue ?
3. Connaissez-vous des villages qui ne ressemblent pas à un village-rue ?

RÉPONSE 2 : Les villages de Lamorteau, Ethe-Beumont, Termes, Chantemelle.

RÉPONSE 3 : Les villages de Torgny, Gérouville, Chassepierre.

RÉPONSE 1 : Cela signifie que les maisons sont accolées les unes aux autres, formant parfois de longues rangées de maisons alignées. À l'époque où elles se sont bâties, aux 18^e et 19^e siècles,



À l'avant de la maison

➤ Les façades des maisons sont souvent éloignées de la rue. À l'avant des maisons gaumaises s'ouvre un large espace qu'on appelle l'usoir (el d'avant d'hûche). Cet espace est utilisé par la communauté villageoise pour stocker le fumier des étables, le bois pour se chauffer et le matériel agricole (charriots, charrues...).

4. Qu'observes-tu sur cette vieille carte postale ?
5. À quoi servent les fagots de rameaux qu'on voit sur les d'avant d'hûches ?
6. Reconnais-tu cet endroit ?

RÉPONSE 6 : Il s'agit du quartier de Lenclos à Etalle.

RÉPONSE 5 : À chauffer les fours à pain. Le fumier, des papiers en espaliers sur les façades des maisons.

RÉPONSE 4 : On voit à gauche des chariots, des fagots, une faucheuse, une fanneuse, des chevaux



Les matériaux de construction

> Parce qu'aux siècles derniers, on bâtit les maisons avec les matériaux trouvés sur place, les murs des maisons paysannes sont construits en..... **A**

Au 19^e siècle, les toits sont couverts de..... **B**
ou dans le sud de la Gaume par de la..... **C**

Avant cela, les toits des maisons les plus pauvres étaient recouverts de..... **D** qu'on trouvait dans les marais. C'est pour éviter les dangers des.....
E qu'on a remplacé ces toits de..... **F** par de..... **G** ou de la..... **H**

Pour protéger les murs de pierre de l'eau et du gel, les façades sont recouvertes d'un enduit à la chaux de couleur claire (blanc cassé d'ocre par exemple). Enfin, au 19^e siècle, la plupart des maisons ont des façades recouvertes de poiriers en espaliers.



Poirier sur une façade de Villers-sur-Semois (photo J. Cornerotte)

A. Connaissez-vous des villages où l'on voit encore des poiriers en espaliers sur les façades de certaines maisons ?

La maison gaumaise traditionnelle



> La maison gaumaise traditionnelle du 19^e siècle est le plus souvent une ferme, parce que la plupart des habitants des villages vivent de l'agriculture.

Les hommes et les bêtes sont logés sous le même toit. Cela signifie que l'étable est juste à côté du logement des habitants.

Quand on regarde la façade d'une maison traditionnelle gaumaise du 19^e siècle, on voit bien que les portes et les fenêtres racontent ce qui se passe à l'intérieur du bâtiment.



Façades de maisons gaumaises du 19^e siècle

LÉGENDE

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Porte de l'étable (<i>hûche de l'étaule</i>) de la maison voisine | 4 Porte de l'étable | 7 Fenêtre du logis |
| 2 Entrée des poules (<i>bawette des pouyes</i>) | 5 Fenêtre gerberesse de la grangette (par où on passait les gerbes de céréales) | 8 Fenêtre de la chambre |
| 3 Petite fenêtre de l'étable | 6 Porte du logis | 9 Porte de grange de la maison voisine |

Réponse **C** : l'ardoise
Réponse **H** : tuile

Réponse **D** : chaux
Réponse **E** : incendies
Réponse **F** : chaume

Réponse **A** : pierre (grès ou calcaire)
Réponse **B** : ardoises
Réponse **C** : tuile

Réponse **A** : À Lacuisine (Florenville), Fratin, Villers-sur-Semois, Harinsart, Valansart...

À l'arrière de la maison



> À l'arrière de la maison, on trouve le potager, souvent prolongé par un verger. Il arrivait aussi que le jardin soit un peu éloigné de la maison.

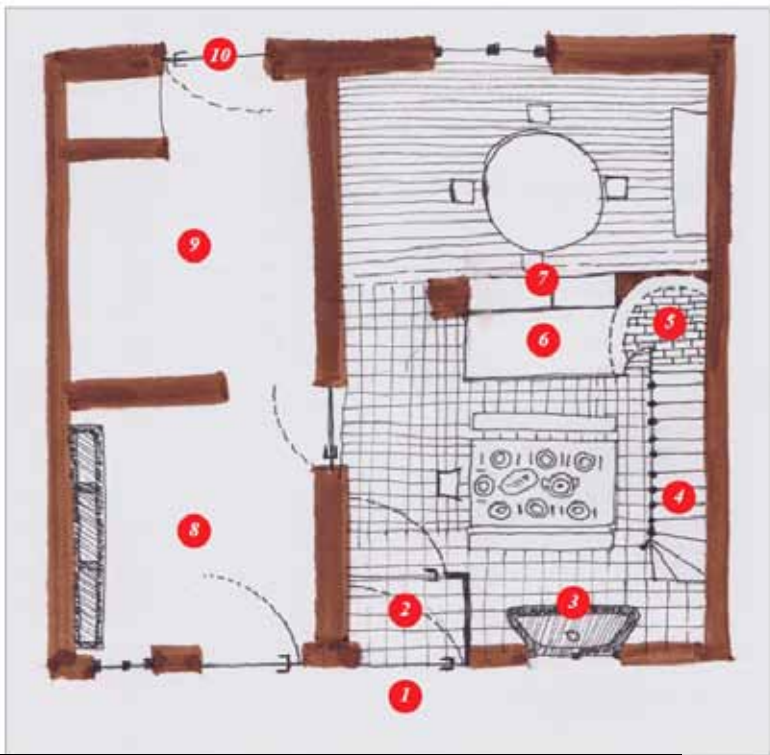
On appelait ces terrains cultivés des « chanvières ». À ton avis, d'où vient le mot « chanvière » ?

LÉGENDE

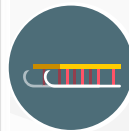
- 1 Rue principale du village
- 2 Usoir ou d'avant d'hûche
- 3 Tas de fumier (pôrtch)
- 4 Toits des maisons jointives
- 5 Jardins potagers (méch's)
- 6 Vergers
- 7 Haies entre les vergers et les potagers



Disposition des maisons et des jardins au début du 20^e siècle



Plan du rez-de-chaussée d'une maison gaumaise traditionnelle du 19^e siècle



L'intérieur de la maison

LÉGENDE

- 1 Porte d'entrée
- 2 Sas d'entrée ou tambour
- 3 Évier ou pierre à eau
- 4 Escalier vers l'étage
- 5 Four à pain
- 6 Âtre et cheminée
- 7 Taque de cheminée donnant sur la belle chambre ou pèle
- 8 Étable
- 9 Étable
- 10 Porte vers le jardin

Et toi ? Peux-tu dessiner le plan de ta maison vue du dessus ? Connais-tu des maisons anciennes en Gaume ? Pourrais-tu dessiner leurs façades ?

RÉPONSE : les chanvières étaient des terres particulières pour permettre la culture du chanvre, qui était la plante avec laquelle on fabriquait du tissu jusqu'au 18^e siècle : sacs de céréales, draps de chanvre, chemises en chanvre, etc. Quand la culture du chanvre a été abandonnée, on a continué à appeler « chanvières » ces terrains un peu éloignés qui étaient cultivés en potagers parce que la terre y était riche.

Observe ce qu'on voit dans la cuisine gaumaise du Musée de la Vie Paysanne de Montquintin du 19^e siècle.
Quels sont les objets qu'on y trouve ?

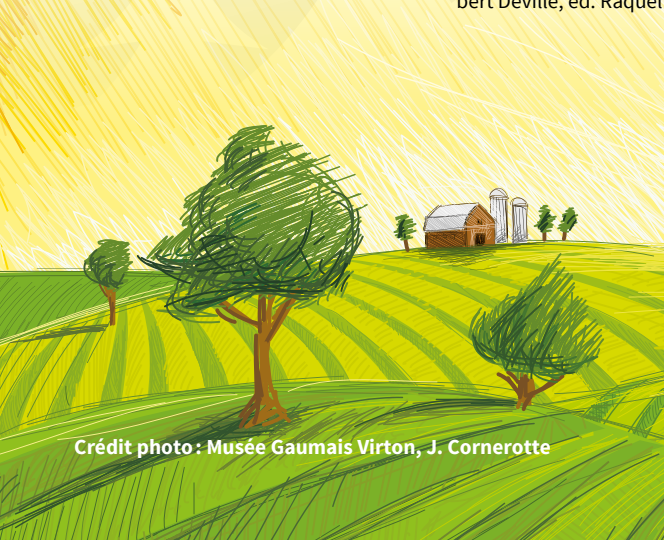
RÉPONSE : une table, un banc, deux plats en terre sur la table, dont un destiné à écrémer le lait (le *crameu*), l'autre avec la crémaillère en fonte, la taque de cheminée en fonte, le four à pain à droite, au pied de la taque à gauche, un pot en fonte sur un trépied. Sur l'étagère surmontant le manteau de la cheminée, de gauche à droite : le moulin à café, une chandelle dans son chandelier, une lanterne, une lampe à huile.



La cuisine du Musée Gaumais à Montquintin (Photo Musée Gaumais - J. Cornerotte)

Merci à Hubert Devillé pour la mise à disposition de la vieille carte postale de Lenclos, tirée de son très beau livre « Chaux vives » – Images de la Gaume vers 1900, Hubert Devillé, éd. Raquel Devillé, 2015, www.chauxvives.be

Merci aussi à Jacques Cornerotte pour les dessins de la maison gaumaise traditionnelle.



Crédit photo : Musée Gaumais Virton, J. Cornerotte



LÉGUMES DE SAISON

CHOU DE BRUXELLES, CHOUX,
CAROTTES, PANAIS, POIREAUX

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Vendredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents: 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 



Les oiseaux

Note le numéro qui correspond à côté de la photo.

L'hiver est une période critique pour les oiseaux. Les journées sont courtes et ils doivent trouver beaucoup de nourriture pour lutter contre le froid de la nuit. L'essentiel de leur temps est consacré à cette recherche.

1 Pic épeiche

2 Corneille noire

3 Sittelle torchepot

4 Hirondelle des fenêtres

5 Étourneau

6 Mésange bleue

7 Moineau domestique

8 Pie bavarde

9 Bergeronnette grise

10 Rougegorge

11 Merle noir



5 Merle noir
6 Mésange bleue
7 Moineau domestique
8 Pie bavarde
9 Sittelle torchepot
10 Rougegorge
11 Pic épeiche

1 Bergeronnette grise
2 Corneille noire
3 Étourneau
4 Hirondelle des fenêtres



Légumes et fruits de saison

En février, il reste toujours les légumes de conservation : les légumes racines (**pouvez-vous citer quelques légumes de ce type ?**), les choux (**quelle est la préparation hivernale traditionnellement préparée avec le chou ?**), les pommes de terre. La mâche peut encore se trouver au jardin : c'est une plante qui ne craint pas le gel.

Février, c'était jadis un mois de disette (vérifiez dans le dictionnaire la signification du mot « disette »). Nous vivons une période d'abondance de nourriture, mais il n'en a pas toujours été ainsi. Les jardins n'étaient pas aussi fournis qu'aujourd'hui et les grands magasins n'existaient pas encore. Comment faisaient les gens pour vivre en hiver ? Quand c'était possible, ils

faisaient des conserves et heureusement qu'il y avait les céréales : elles ont été la base de l'alimentation des gens pendant très longtemps. **Pouvez-vous citer les noms de quelques céréales de chez nous ? Et connaissez-vous des céréales d'ailleurs ?**

Le saviez-vous ? On appelait « période de soudure » la période pendant laquelle les vivres étaient presque épuisés et les nouvelles récoltes n'étaient pas encore disponibles. C'était une période difficile à vivre pour les gens jadis. En général, elle durait entre février et mai.

Devinette Les pommes de terre ne sont arrivées chez nous que très récemment mais **savez-vous à la suite de quel évènement important ?**

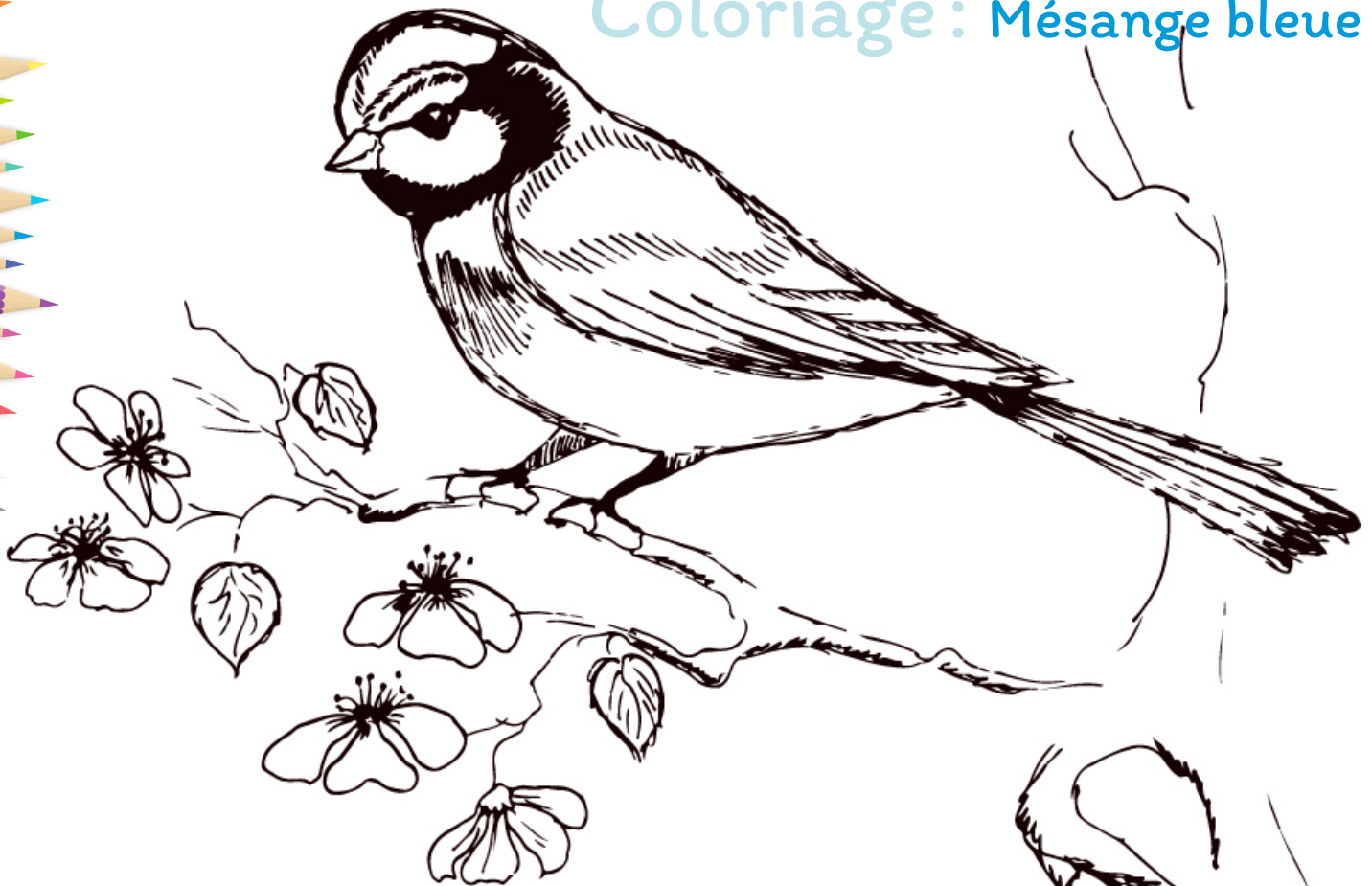
Amusez-vous avec les graines germées



Avez-vous déjà essayé les graines germées ? C'est très amusant à faire et vraiment délicieux. Vous pouvez faire germer des graines de radis, de poireaux, de tournesol, de froment, de sarrasin, de lentilles, et même de carottes...

Les graines germées sont très riches en vitamines, protéines et minéraux, c'est très simple à faire et pas cher...

Coloriage : Mésange bleue



L'évènement important : à la suite de la découverte de l'Amérique et de l'Empire inca du Pérou par les Européens au 16^e siècle. En effet, la pomme de terre a été domestiquée par les Incas.

Céréales de chez nous : le blé ou froment, l'orge, l'avoine, le seigle, l'épeautre, l'escourgeon, ...
Céréales d'ailleurs : le maïs (originaire du Mexique), le riz (Asie), le millet (Asie), le mil (Afrique), le quinoa (Andes), le sarrasin (Asie), le sésame (Asie), etc.

RÉPONSES
Les légumes racines : pommes de terre, carottes, panais, betteraves rouges, céleris-raves, topinambours, salsifis, scorsonères, etc.
La préparation hivernale traditionnelle : la choucroute.

En hiver, Natagora propose de participer au comptage des oiseaux de nos jardins.

PARTICIPEZ! C'EST TRÈS SIMPLE

- 1** Observe les oiseaux de ton jardin au moins une heure sur le weekend. Si tu observes à plusieurs moments de la journée, ou un peu le samedi et un peu le dimanche, tu auras plus de chance d'observer des espèces différentes.
- 2** Identifie les oiseaux de ton jardin grâce à la brochure et au superbe poster édités par Natagora que tu peux télécharger sur le site www.natagora.be
- 3** Pour chaque espèce identifiée, note le nombre maximum d'oiseaux que tu as observés en même temps. Tu peux le noter sur la dernière page de la brochure.
- 4** Encode tes observations (sur le site) ou envoie le formulaire de la brochure par la poste. Les résultats seront publiés sur le site.

À quoi ça sert?

- 1.** À connaître la répartition des oiseaux en hiver.
- 2.** À comparer les nombres des différentes espèces.
- 3.** À suivre l'évolution des espèces si le comptage est répété durant de nombreuses années. Cela permet de constater éventuellement qu'une espèce ne se porte pas bien et de prendre les mesures nécessaires pour la protéger.

Pour reconnaître les oiseaux...

Tu peux t'aider de la brochure et du poster. Regarde d'abord la taille de l'oiseau et ses couleurs principales. Tu peux choisir les oiseaux qui ont une certaine couleur et les trier du plus petit au plus grand, tu peux déjà faire une première sélection.

Regarde ensuite d'autres détails (si son bec est fin ou épais, long ou court, si sa queue est fourchue ou rectangulaire...) et compare avec les photos. Tiens compte de sa fréquence dans les jardins car tu as plus de chance de voir un oiseau commun qu'un oiseau rare.

Quelles espèces d'oiseaux as-tu trouvées dans ton jardin?

.....

.....

.....

Bien que nous puissions leur venir en aide avec des mangeoires, les oiseaux peuvent très bien se débrouiller sans nous! Pour autant qu'on laisse une place à la nature... Pour eux, les graines et fruits des plantes sauvages, les pommes et poires de nos vergers, les petits insectes du sol et du bois, les vers de terre et escargots... restent la meilleure source d'alimentation, même en hiver.

Pour avoir beaucoup d'oiseaux dans son jardin...

Il faut le rendre accueillant! Tu peux bien sûr installer des mangeoires mais tu peux faire beaucoup mieux car la meilleure nourriture pour les oiseaux c'est la nature.

Voici 3 choses faciles à réaliser (avec l'aide de tes parents):

- 1.** Ne pas tondre toute la pelouse pour laisser quelques coins où les plantes sauvages pourront avoir des graines.
- 2.** Laisser des petits tas de bois mort qui seront des abris et des garde-mangers.
- 3.** Faire un compost qui grouillera de vie (vers, insectes) et qui sera un vrai restaurant pour les oiseaux.

9 conseils pour nourrir les oiseaux



- 1.** Nourris seulement quand il fait mauvais (froid, gel, neige, fortes pluies).
- 2.** Nourris matin et soir car c'est à ces moments que les oiseaux ont le plus faim (comme nous!).
- 3.** Mets de l'eau pure et sans produits à leur disposition, surtout si il gèle, change-la régulièrement.
- 4.** Protège la nourriture que tu leur donnes (de la pluie, de la neige).
- 5.** Ne donne PAS d'aliments salés.
- 6.** Place la nourriture à l'abri des chats (et autres prédateurs).
- 7.** N'ARRÊTE pas de nourrir juste quand il commence à faire froid.
- 8.** Donne des aliments variés et à plusieurs endroits.
- 9.** Ne donne pas trop à la fois, il vaut mieux donner peu mais souvent.

Construire une mangeoire en matériaux recyclés

Matériel :

- 2 bouteilles en plastique transparentes : une petite et une grande
- cutter, couteau ou ciseaux
- fil de fer
- tige en fer ou en bois d'environ 15 cm de longueur
- pince coupante
- graines (de tournesol ou...)

Schéma :



Où placer la mangeoire ?

Place-la bien en vue de ta maison ou de ta classe à une dizaine de mètres d'une fenêtre. Place cette mangeoire sous un toit ou un abri afin que les graines soient protégées de la pluie.

LÉGUMES DE SAISON

CHOUX DE BRUXELLES, CHOUX
DE MILAN, CHOUX ROUGES,
CAROTTES, CHICONS,
PANAI, POIREAUX, MÂCHE,
GRAINES GERMÉES



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 



MARS

Lu vat don grand fû deure
l'anâye qui cheut

Le vent du grand feu dure
l'année qui suit

*Le « Grand Feu »
ou la « Bûle »,
une ancienne coutume revenue à la mode !*



Jean Godard - Le grand feu à Châtillon. Coll. Musée Gaumais, Virton

Illustration 1

au fil des saisons, les fêtes anciennes célébraient une coutume traditionnelle et marquaient un temps d'arrêt de l'année. Aujourd'hui, elles correspondent encore aux congés et aux vacances scolaires. Certaines d'entre elles ont disparu puis sont réapparues. Il en est ainsi de celle du grand feu, une des plus importantes du calendrier.

Autrefois

Dans des croyances très anciennes, le FEU, élément mystérieux de la nature, apparaît comme une force surnaturelle. Il a le pouvoir de purifier. Il est donc vénéré comme un élément sacré !





Pour dessiner la coutume du Grand Feu, Jean Godard s'est inspiré des notes qu'Henri Jacob de Châtillon a écrites en 1940. **En observant cette caricature, sais-tu ce que disent ces écrits à propos :**

- > De la saison
- > Du moment de la journée
- > Du feu
- > Des gens et de ce qu'ils font ?

Écris quelques lignes sur le sujet :

.....

.....

.....

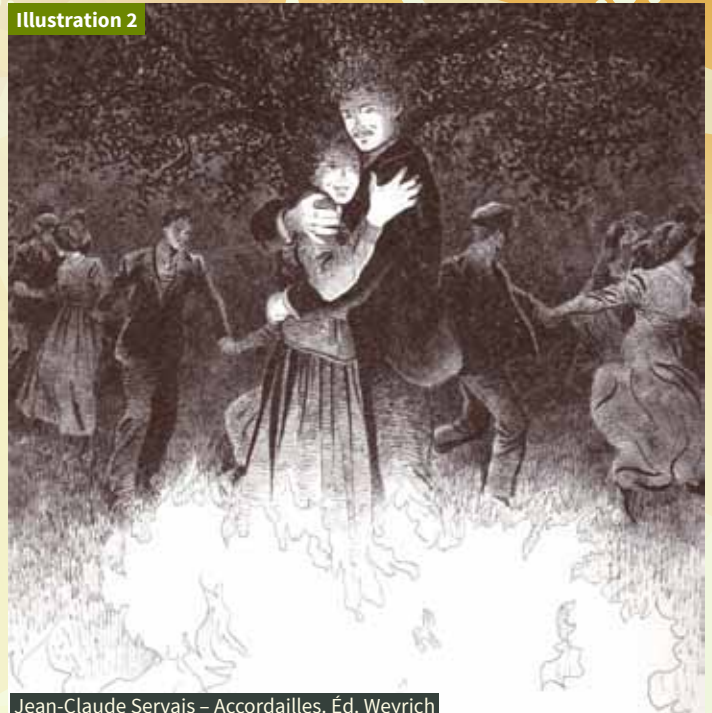
.....

.....

Va voir en bas de page les extraits du texte d'Henri Jacob qui parle du grand feu.

> En Gaume, en général le premier dimanche de Carême, un grand feu, appelé la *bûle*, était allumé en un lieu élevé du village. Cette coutume marquait la fin de l'hiver, comme si le feu avait le pouvoir de s'en débarrasser ! Dans certains villages, une roue, symbole du soleil, était fixée au sommet de la meule. À l'approche de l'équinoxe* de printemps, ce feu de joie était censé encourager le réveil de la terre encore froide ainsi que le retour de la lumière et de la chaleur. Tout ce qui est nécessaire à l'éclosion des germes de vie dans la nature mais aussi chez les hommes !

C'est pour cela qu'autour du grand feu, dès que les flammes s'apaisaient, au milieu des chants et des rondes, on « *saudait* » c'est-à-dire qu'on révélait des projets de mariage : « *Saudez ! Saudez ! Vous ne savez pas qui nous avons saudé ? Bastien Colleaux et Antoinette Muche* ».



Jean-Claude Servais – Accordailles. Éd. Weyrich

ON DISAIT AUSSI :

Acourd dè grand fieu n'deure qu'djusqu'è mènîeu
(Patois de Châtillon)

Accord de grand feu ne dure que jusqu'à minuit

* on parle d'équinoxe de printemps :

Sais-tu ce que cela signifie ?

Connais-tu d'autres moments particuliers liés aux saisons dans l'année ?

Illustration 2 Toinette et Bastien sont les héros de trois beaux albums de Jean-Claude Servais et de Gérard Dewamme : *Accordailles*, *Semailles* et *Grisailles* ou *Les Saisons de la vie*. Le premier les dessine, l'autre raconte leur histoire. Les traditions qui, chez nous, accompagnaient les événements les plus importants de la vie y sont évoquées.

LES ÉQUINOXES sont les moments de l'année où, chez nous, la durée du jour est égale à celle de la nuit. L'équinoxe de printemps a lieu le 21 mars et l'équinoxe d'automne a lieu le 21 septembre. Deux autres moments particuliers de l'année sont les solstices : le solstice d'été, alentours du 21 juin, est le jour le plus long de l'année, et le solstice d'hiver, alentours du 21 décembre, est le jour le plus court de l'année.

EXTRAITS DU TEXTE D'HENRI JACOB : « Le bucher... était allumé par le dernier marié du village au lieu-dit « sur la Croix » point culminant de la région, presque à la lisière de la forêt. Rondes, chants et danses commençaient immédiatement au son des violons... On ne sautait pas au-dessus du feu à cause de l'ampleur du brasier. Des gâteaux et des crêpes étaient préparées sur des petits feux éparpillés aux alentours, et tirés de la *bûle*. Tous les participants mangeaient, buvaient, dansaient jusqu'à la nuit noire... »

Le grand feu, tout un cérémonial!

Dans chaque village, les jeunes gens prennent les choses en mains. Ils récoltent le combustible nécessaire à édifier le bucher. Tout le monde est concerné. Chacun donne un peu de paille, de fagots, de rondins, de buches.

Pour beaucoup, ce geste consistait à préserver sa maison d'un possible incendie car disait-on à Buzenol... « Quand on n'fât m' la bûle, l' bon Djeu la fât ! » ce qui signifie que lorsqu'on ne participe pas au grand feu, on risque l'incendie de sa maison !

À QUI L'HONNEUR ?

Au plus âgé des participants, au maire, au **maitre jeune homme**, autrement dit le capitaine de la jeunesse, au dernier marié quand ce n'était pas le sort qui désignait celui qui allait bouter le feu !

Après le grand feu, on mangeait des **vôtes** et des **wâfes**, cuites sur place. Les gamins, eux, se poursuivaient pour se **mâchurer** avec le charbon de bois.

À toi de préparer des vôtés ou des wâfes !

Tu connais déjà la recette des vôtés de crombîres, mais connais-tu celle des wâfes ?

Demande autour de toi qui parmi tes proches peut te la donner, et recopie-la dans ton journal de classe pour la partager en classe avec tes condisciples.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

La guerre de 14-18 mit fin à cet usage dans de nombreux villages.

LEXIQUE :

- **Maitre jeune homme** : Chaque année, le maitre jeune homme était élu par l'ensemble des jeunes du village, pour diriger les manifestations les concernant comme les bals et veiller au bon déroulement de ces manifestations.

- **Mâchurer** : Si tu as déjà joué au *mâchuron* ou valet puant, tu sais que la carte à craindre est celle du valet de pique. En plus de perdre, tu risques de te retrouver barbouillé de noir !

LES CROYANCES

De courageux jeunes hommes sautaient par-dessus les braises pour se prétendre invulnérables (un peu aussi pour se faire bien voir auprès des filles !) Chaque famille rapportait des cendres du grand feu pour préserver la maison du tonnerre et les récoltes de la grêle.

LES DICTONS ET EXPRESSIONS

> *El vat don grand fieu deure l'anâye qui chîeu* (Patois de Châtillon)
Le vent du grand feu domine l'année qui suit

> *Fâre in fuw coume ène bûle* (Patois de Torgny)
Faire un feu aussi grand que celui du grand feu

LES FEUX DE LA SAINT-JEAN

Oublié depuis plus longtemps encore, le feu de la Saint-Jean était allumé au solstice d'été, lors de la nuit la plus courte de l'année, celle du 23 au 24 juin. Comme pour le grand feu, les jeunes gens ramassaient les fagots qu'ils entassaient puis enflammaient. On y chantait et dansait jusque tard dans la nuit.

Chez les chrétiens, le 24 juin est le jour de la fête de saint Jean-Baptiste, connu dans la religion musulmane sous le nom de Yahyâ ibn Zakariya et nommé Yo'hanan Hamatebil dans la religion juive. On la fête encore dans bien d'autres pays.

Et aujourd'hui

Maurice Mathias a aussi représenté un grand feu. Si tu compares cette illustration à celle de Jean Godard, **quelles sont les ressemblances et les différences que tu peux observer à propos :**

- Des détails du tableau et de sa technique
- De la saison
- Du moment de la journée
- Du feu
- Des gens et de ce qu'ils font ?



Maurice Mathias - Le grand feu. Coll. Musée Gaumais, Virton

Enquête – Dans les villages de ta commune

Y allume-t-on à nouveau un Grand Feu, comme à Chantemelle par exemple ? Que sais-tu de lui ?

[illegible]

Merci au Musée Gaumais qui a rédigé cette
fiche pédagogique.
Musée Gaumais – Société Royale A.S.B.L
38-40, rue d'Arlon B-6760 Virton
Tel : 32(0)63/57.03.15
E-mail : courrier@musees-gaumais.be »

LÉGUMES DE SAISON

CHICORÉES, POIREAUX,
CERFEUIL D'HIVER, MÂCHE,
RADIS, CÉRÉALES



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

AVRIL

Plôve d'avri,
rosâye dè mâr

Pluie d'avril,
rosée de mars

Accueillir la biodiversité à l'école ou chez soi

Les pollinisateurs : essentiels à l'équilibre de la Planète...



SAVEZ-VOUS QUE... ?

Sans les insectes, la majorité des plantes à fleurs n'existeraient pas, et inversement...

En effet, c'est essentiellement grâce à l'intervention des insectes que les plantes à fleurs se multiplient grâce à la pollinisation. En effet, en passant d'une fleur à l'autre pour collecter du pollen (source de protéines) et du nectar (source de sucre), les pollinisateurs mettent en contact le pollen d'une fleur avec le pistil d'une autre fleur. Cela permet la fécondation des fleurs et la formation de graines et de fruits.



SANS POLLINISATEURS, UNE TOUT AUTRE ASSIETTE !

Tout autour du monde, les pollinisateurs fécondent les fleurs de la plupart de nos fruits et légumes. C'est une des actions les plus importantes pour la nature... et pour nous aussi !

On a calculé que les pollinisateurs contribuent directement ou indirectement à la production d'un tiers de ce que nous mangeons c'est-à-dire d'une bouchée sur trois ! Le déclin à l'échelle de la planète de ces insectes pourrait entraîner une catastrophe pour l'alimentation de l'humanité comme pour l'équilibre de la plupart des milieux naturels.

Dans l'assiette ci-dessous, peux-tu désigner les légumes qui pourraient pousser sans l'intervention de pollinisateurs ?



Une abeille butinant une fleur de saule

RÉPONSES : Les légumes qui pourraient pousser sans l'intervention de pollinisateurs ?
Aucun légume de l'assiette ne pourrait se multiplier sans les pollinisateurs sauf les pommes de terre qui peuvent se reproduire par les tubercules mères.

MENACÉS, LES POLLINISATEURS ??

Or, parmi ces pollinisateurs, il y a les abeilles dont le destin est étroitement lié à celui de l'homme. Leur déclin résonne comme un sévère avertissement. Fragiles et menacées, elles sont essentielles pour l'équilibre des écosystèmes et de la planète. Il convient désormais de les protéger activement.

PLUSIEURS ESPÈCES D'ABEILLES ?

Quand on parle des abeilles, on pense à l'abeille domestique qui vit en grand nombre d'individus dans des ruches que les apiculteurs mettent à sa disposition et qui produit du miel. Mais attention, les abeilles domestiques ne sont qu'une toute petite partie des abeilles dans le monde. De nombreuses autres espèces d'abeilles existent : ce sont les abeilles sauvages (on dit aussi « abeilles solitaires »). On estime qu'il y en a environ 20 000 espèces dans le monde, dont environ 2 500 vivent en Europe, et 380 en Belgique...

QUELLES DIFFÉRENCES ENTRE UNE ABEILLE SAUVAGE ET UNE ABEILLE DOMESTIQUE ?

L'abeille domestique

L'abeille domestique vit en colonie, généralement dans une ruche ou une cavité, avec des milliers d'autres abeilles. La colonie est très bien organisée, chaque abeille effectue une tâche particulière. Il y règne une hiérarchie très stricte organisée autour d'une reine, pour mieux répondre aux besoins de la colonie. On observe trois castes dans la colonie : la reine, les ouvrières, les faux-bourdons (les mâles). Les apiculteurs élèvent les abeilles pour récolter le miel qu'elles produisent en grande quantité.



Une colonie d'abeilles domestiques



Les 3 castes d'abeilles domestiques

Les abeilles sauvages

La majeure partie des abeilles sauvages vit de façon solitaire. Seules quelques espèces dont les bourdons ont un comportement social. Les abeilles solitaires font généralement leur nid dans la terre à quelques dizaines de centimètres de profondeur. Certaines nidifient dans des cavités existantes ou qu'elles aménagent : bois mort, écoulements

d'eau, fentes des murs ou des pierres... et même vieilles coquilles d'escargot vides. Les abeilles sauvages ont un rayon d'action faible, généralement quelques dizaines de mètres. C'est pourquoi leurs nids se situent aux alentours de leur source de nourriture comme les prairies fleuries, les haies et les arbres.



Une abeille maçonne refermant son nid avec un mélange de boue

Pour chaque question, relie les réponses à la bonne abeille :

Où habite-t-elle ?



L'abeille sauvage ●



● Dans un nid creusé dans le sol.



● Dans une ruche.

Comment vit-elle ?



L'abeille domestique ●



● En solitaire ou en petit groupe.



● Dans une colonie, avec des milliers d'autres abeilles.

Quelle est son utilité pour l'homme ?



● Elle fabrique du miel, de la cire et de la gelée royale



● Elle pollinise les fleurs et assure la reproduction de la plupart des fruits et légumes que nous consommons.

• L'ABEILLE SAUVAGE :
o Habite dans un nid creusé dans le sol
o Vit en solitaire ou en petit groupe
o Elle pollinise les fleurs et assure la reproduction de la plupart des fruits et légumes que nous consommons.

• L'ABEILLE DOMESTIQUE :
o Habite dans une ruche
o Vit dans une colonie, avec des milliers d'autres abeilles
o Elle fabrique du miel, de la cire et de la gelée royale

LES 3 CASTES : la reine, une ouvrière, un mâle appelé aussi faux-bourdon.

QUELLES SONT LES MENACES QUI PÈSENT SUR LES ABEILLES ?

Le manque de nourriture :

La flore sauvage s'appauvrit, la diversité des végétaux cultivés diminue, les monocultures* augmentent et le nombre et la variété des fleurs diminuent dans les prés à cause des engrais. Les abeilles ont faim !

Les maladies :

Certaines maladies viennent du fait qu'il y a des échanges entre tous les continents. Les abeilles attrapent des maladies ou des parasites contre lesquels elles ne sont pas protégées naturellement.

La raréfaction des sites propices à leur nidification :

Il y a de moins en moins de nature sauvage autour de nous (en patois gaumais, on dit des « trûches », c'est-à-dire du désordre, du bazar), qui leur permet de trouver des endroits où construire leurs nids

Les insecticides, fongicides, engrais, désherbants

Ils affaiblissent et peuvent même tuer les colonies d'abeilles domestiques et les abeilles solitaires. Ces agents polluants sont néfastes pour les abeilles et par voie de conséquence, pour nous !

*** monoculture : peux-tu donner une définition de « monoculture » ? Connais-tu le contraire de « monoculture » ?**

Partout dans le monde, nous assistons au dépérissement des abeilles... C'est un signal d'alarme dont nous devons tenir compte. Chacun de nous peut agir à son échelle.

RÉPONSE : « monoculture » signifie qu'on ne cultive qu'une seule espèce de plante (blé, maïs, riz, palmier à huile, etc.) sur une parcelle, sur une ferme, ou dans une région du monde. Le contraire de « monoculture » est « polyculture », où les espèces de plantes et/ou d'animaux sont diverses, variées, mélangées sur une parcelle, une ferme ou une région. C'est un système plus sûr et plus durable pour notre planète.

COMMENT AIDER LES ABEILLES ?

En préservant leurs ressources alimentaires

➔ plantez quelques fruitiers : les vergers offrent du nectar et du pollen aux abeilles

➔ semez et plantez fleurs, plantes, haies, arbres sur vos terrasses, cours et jardins

➔ n'utilisez plus de pesticides et d'herbicides, choisissez des produits bios & naturels

➔ laissez un coin du jardin ou d'une cour en paix, sans biner ni tondre et laisser ainsi les « mauvaises » herbes et plantes sauvages dont elles raffolent pousser librement

➔ plantez une grande variété de fleurs sauvages qui fleurissent tout au long de l'année

➔ favorisez les plantes qu'elles aiment, à savoir celles dont les fleurs leur assurent un apport en nectar ou en pollen (ce sont les fleurs mellifères) telles que :

- le coquelicot, la sauge, le bleuet, le pissenlit, le trèfle, la grande marguerite, l'anémis, la potentille ou l'achillée
- les plantes aromatiques comme le thym, l'origan, la lavande et le romarin
- côté haies : l'aubépine, le prunelier ou encore le saule, le cornouiller mâle
- le lierre qui fait leur bonheur à l'automne, le chèvrefeuille

➔ encouragez votre commune à entretenir ses jardins et espaces verts sans pesticides ni herbicides

➔ enfin, soutenez vos agriculteurs biologiques et vos apiculteurs en mangeant local, bio et de saison.

Peux-tu donner un nom aux fleurs mellifères dans la série de photos ci-dessous ?



EN PRÉSERVANT LEURS SITES DE NIDIFICATION.

Un peu de nature sauvage : si vous avez à l'école ou au jardin, un sol peu enherbé et bien exposé, un talus de sable ou des interstices dans un mur, laissez-les, ce sont des endroits idéaux pour les nids des abeilles.

CONSTRUISEZ UN HÔTEL À INSECTES !



1 Prenez des tiges de bambou ou d'autres végétaux avec un diamètre intérieur de 2 à 15 mm.

2 Coupez des tronçons d'environ 20 à 30 cm de long. Veillez à bien couper au niveau des nœuds de manière à ce qu'une extrémité soit à chaque fois fermée par le nœud et que l'autre soit ouverte pour qu'une abeille puisse s'y glisser. S'il reste de la moelle à l'intérieur du bambou, laissez-la, certaines espèces ne nichent que dans des tiges creuses à moelle.

3 Glissez ensuite les bâtons de bambou dans les trous d'une brique ou disposez-les bien serrés dans une boîte de conserve, avec l'extrémité ouverte à l'avant. Vous pouvez aussi fixer les tiges à l'aide de colle à bois.



Il ne reste ensuite plus qu'à patienter jusqu'à ce que des abeilles sauvages le découvrent !

4 Installez l'hôtel à abeilles dans un endroit sec et ensoleillé, entre 30 cm et 2 à 3 mètres du sol, avec les bâtons sur l'avant. Placez-le aussi à proximité d'un endroit qui pourra être fleuri (pelouse, coin de terre, bacs à fleurs...) afin d'être certain que les abeilles trouveront de la nourriture dans un environnement proche.

5 Vous pouvez le laisser dehors toute l'année, sans jamais avoir à le nettoyer.



EN PRÉSERVANT UN ENVIRONNEMENT SAIN.

Si nous changeons notre façon de regarder la nature ? Il n'y aurait peut-être plus de « mauvaises herbes »... Évitions aussi les polluants tels qu'insecticides, herbicides, fongicides : ils ne sont bons ni pour l'environnement, ni pour nous.

Des dossiers pédagogiques pour vous aider :

- « **La biodiversité en Belgique, Pour les protéger, il faut apprendre à les connaître ! Zzzoom sur les abeilles** ».

www.vivelesabeilles.be

- « **Les abeilles et la pollinisation, un dossier pédagogique pour les primaires** », WWF France

- « **Couleur Miel, le miel, une histoire d'amour entre les abeilles et les fleurs** », CARI, www.cari.be



Les tiges creuses sont idéales pour les abeilles sauvages

LE NOM DES FLEURS
MELLIFÈRES
 1. Pissenlit
 2. Lavande
 3. Bleuet
 4. Coquelicot
 5. Cornouiller mâle
 6. Lierre
 7. Chèvrefeuille
 8. Aubépine

LÉGUMES DE SAISON

CERFEUIL D'HIVER, ROQUETTE, CRESSON ALÉNOIS, ASPERGES, RADIS, LAITUES PRÉCOCES, ÉPINARDS



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 



MAI

Haricots s'més à l'Assancion
montant au cièl

Haricots semés à l'Ascencion
montent au ciel

Nature en Gaume :

*Le site de l'Ilé à Étalle :
une réserve naturelle à visiter*



Visiter la réserve naturelle avec un guide (Lorraine gaumaise – Michel LAURENT)

Le site de l'Ilé se trouve entre Étalle, Sainte-Marie-sur-Semois et Fratin, dans la vallée de la Semois. Le plan d'eau actuel, d'une superficie de 2 hectares, ne date que de 1997 mais il est situé à l'emplacement d'un très ancien et vaste étang qui fut asséché au milieu du 19^e siècle avant d'être planté d'épicéas.



L'Ilé, un refuge pour de nombreuses espèces

Cette réserve naturelle est très intéressante pour la biodiversité de notre région car de nombreuses espèces vivantes y trouvent refuge. On y trouve notamment :

✿ **De nombreux oiseaux aquatiques :** le grèbe castagneux, la foulque macroule, la poule d'eau, le canard colvert ou bien encore le cygne tuberculé, le héron cendré et l'aigrette blanche.



Un couple de canards colvert



Foulque macroule



Grèbe castagneux



Cygne tuberculé adulte (blanc), cygneaux (gris)

✿ **Des insectes aquatiques :**
libellules et demoiselles



La libellule à quatre points



Une demoiselle

✿ **Des batraciens :**
grenouilles rousses et vertes



Grenouille verte



Grenouille rousse

✿ Des plantes

comme l'iris d'eau
et l'écuelle d'eau, la vio-
lette des marais.



Iris des marais



Écuelle d'eau



Violette des marais

✿ Enfin, le castor européen y a fait sa réapparition

Si le castor est très discret et difficile à observer (il est plutôt de mœurs nocturnes), il est par contre facile d'observer des traces de son passage, des empreintes de pattes et des arbres rongés par ses dents de rongeur.



Le retour du castor



Traces de castors

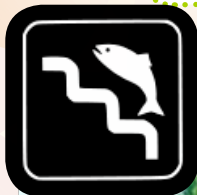
Une échelle à poisson ?

Mais non, bien sûr, il ne s'agit pas d'une échelle, mais plutôt d'un escalier ;-))

À quoi peut servir un escalier à poisson ?

En fait, il sert à permettre la circulation des poissons entre la Semois et l'étang de l'Ilé. En effet, il y a une grande différence de niveau entre la Semois et l'étang et s'il n'y avait pas cet « escalier », les poissons ne pourraient pas franchir cette dénivellation.

Grâce à cette échelle à poisson, les poissons peuvent remonter de la Semois à l'Ilé et pondre dans l'étang qui est plus favorable à leur reproduction.



Un site particulièrement utile

L'étang de l'Ilé est particulièrement utile pour plusieurs raisons :

✿ il a un rôle d'épuration pour la Semois : les végétaux qui poussent sur ses berges ou dans ses eaux épurent l'eau qui s'écoule dans la Semois

✿ l'étang comporte de nombreuses zones de frayères (endroits où vont pondre les poissons) : les poissons peuvent se reproduire facilement alors que la Semois a été canalisée et comporte peu de frayères. À la vidange de l'étang, les poissons sont remis dans la Semois ou dans ses bras morts

✿ cet étang est une halte bienvenue pour les oiseaux qui migrent au printemps et qui peuvent s'y reposer le temps de se nourrir

✿ il abrite de nombreuses espèces d'animaux et de végétaux qui malheureusement deviennent rares dans notre région

✿ c'est un endroit qui est une réserve naturelle qu'on peut visiter avec un guide. Une cabane d'observation des oiseaux se trouve au bord de l'étang : on peut observer l'étang sans effrayer les animaux.



Vous souhaitez visiter cette réserve naturelle ?

Si vous souhaitez visiter l'Ilé avec votre classe, Michaël Plumier, agent DNF en charge de cette réserve naturelle, se fera un plaisir de vous guider : de l'observation des oiseaux à l'explication de l'écosystème que représente cette réserve naturelle, il vous introduira dans le monde passionnant de ce biotope particulier.

Agent DNF Michaël Plumier 0477/78 11 28

Connais-tu les poissons d'étang ?

Bien entendu, il y a aussi des poissons d'eau tranquille : brochets, tanches, perches, gardons.

Peux-tu les reconnaître sur ces illustrations ?

Illustration n°1



Illustration n°2



Illustration n°3



Illustration n°4



© Illustrations de poisson / P.J. Dunbar

Si tu veux mieux connaître les espèces de poissons des eaux calmes, la Région wallonne a édité la brochure « Poissons de Wallonie. Les eaux calmes », à télécharger sur <http://environnement.wallonie.be>

RÉPONSES :
Illustration n°1 : gardon
Illustration n°2 : perche
Illustration n°3 : brochet
Illustration n°4 : tanche

LÉGUMES DE SAISON

RHUBARBE, FRAISES,
RADIS, ÉPINARD



Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison : ...h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison : ...h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
 				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison : ...h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Vendredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison : ...h....
		☐	
		☐	
		☐	
			

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents: 

Lundi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mardi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Mercredi	/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>		☐	Paraphe(s) des parents
		☐	
		☐	
		☐	
 <i>Leçons</i>		☐	 Durée du travail à la maison :h....
		☐	
		☐	
		☐	
 			

Jeudi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Vendredi		/20....	OK	
 <i>Devoirs</i>			☐	Paraphe(s) des parents
			☐	
			☐	
			☐	
 <i>Leçons</i>			☐	 Durée du travail à la maison :h....
			☐	
			☐	
			☐	
				

Date	Communication entre le(s) parent(s) et l'instituteur(-trice)	
		Signature des parents : 

“



JUIN

Quand i plut à Saint-Mèdad,
i plut padat six s'mînes

Quand il pleut à la Saint-Médard,
il pleut pendant six semaines

”

Paysalia

ou à la découverte des paysages de Gaume



Une ammonite de belle taille à Fontenoille.

La Gaume ?

La Lorraine belge se situe à l'extrême sud de la Belgique: on dit que c'est la partie la plus méridionale de Belgique.

La Gaume fait partie de la Lorraine belge avec le Pays d'Arlon.



La Semois serpentant dans sa vallée à Breuvanne

Jurassic Park ?

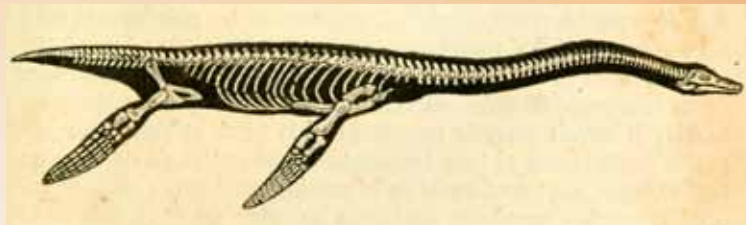
Les paysages de la Lorraine belge sont différents de l'Ardenne. Son sous-sol est différent: il a été déposé par la mer au temps des dinosaures: les géologues disent que le sous-sol date de l'ère jurassique. On y retrouve des fossiles marins qu'on ne trouve pas en Ardenne. Les fossiles sont des animaux marins qui vivaient dans la mer à ce moment-là, ce qui indique que la mer recouvrait notre région à cette époque.

À certains endroits, on trouve également beaucoup de calcaire dans le sol.

Son climat est différent: il fait plus chaud qu'en Ardenne. Il y a moins de vent et il y pleut un peu moins. On dit aussi qu'il y a plus de soleil qu'en Ardenne.

On a retrouvé en Gaume beaucoup de fossiles dont les plus connus sont les ammonites. Elles avaient parfois des tailles impressionnantes comme cette ammonite qui mesure près de 60 cm de diamètre. Celle-ci se trouve à la carrière Emond de Fontenoille. La taille d'une ammonite peut varier de 1 cm à 2 m de diamètre.

On a également trouvé un fossile exceptionnel à Dampicourt au 19^e siècle (au moment de la construction de la ligne de chemin de fer) : le plésiosaure de Dampicourt qui était une sorte de dinosaure marin dont voici une représentation (gravure ancienne). Ce plésiosaure se trouve actuellement au Musée des Sciences Naturelles de Bruxelles.



Le plésiosaure, un dinosaure marin.

Une succession de 3 «vagues»

La forme générale de son relief peut être comparée à une succession de 3 «vagues» appelées «cuestas» qui s'étalent du nord au sud de la Gaume.

Qu'est-ce qu'une cuesta ?

Il s'agit d'un plateau qui présente quelques particularités : une pente douce : le revers ; une pente abrupte : le front ; une rivière qui s'écoule dans la dépression.

Peux-tu les repérer sur le schéma ci-dessous ?

Si l'on coupe une cuesta verticalement, nous remarquerons une 4^e particularité au niveau du sous-sol : une succession de couches de roches dures et de roches tendres, comme un empilement d'assiettes.

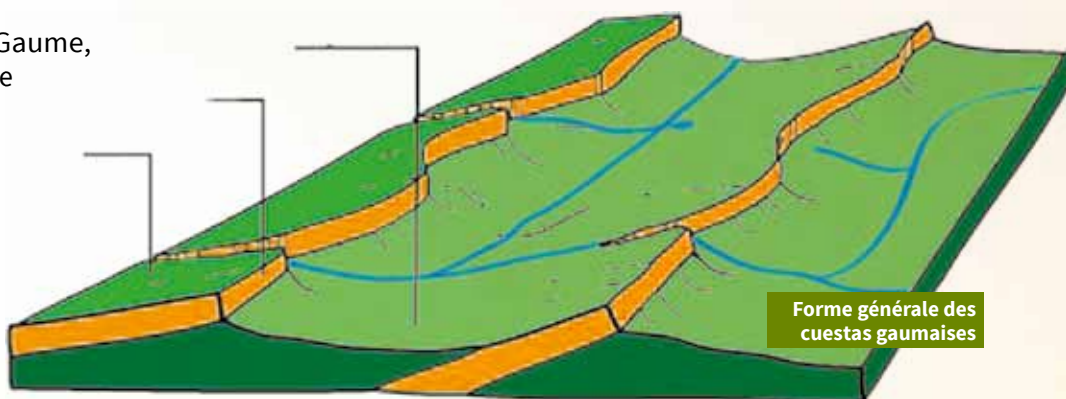
S'il t'arrive de te promener en Gaume, tu observeras une succession de plateaux, parfois couverts de forêts, parfois cultivés, surplombant des vallées. Il s'agit bien des «cuestas» ou côtes, caractéristiques des paysages de la Lorraine. De belles forêts couvrent les

rebords des plateaux et les sommets des collines. Dans les vallées, les rivières comme la Semois, la Vire et le Ton serpentent à travers les prairies.

Si tu montes jusqu'au point de vue de Montquintin, tu pourrais apercevoir les 3 cuestas du territoire.

Les cuestas ont des noms un peu compliqués qui leur ont été donnés par les géologues. Ce n'est pas essentiel que tu les retiennes, mais ça épatera tes copains et tes parents, c'est sûr !

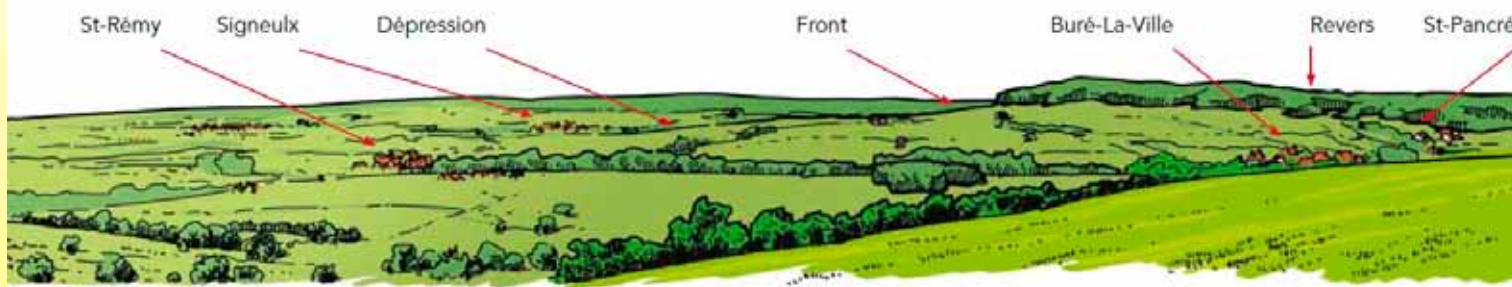
Du nord au sud, la cuesta **sinémurienne** court d'Arlon à Florenville. La cuesta **charmouthienne** (dis-le dix fois sans rire ni te tromper ;-)) est bien visible du Bois de Bampton près de Virton jusque Musson et au-delà. Enfin, la cuesta **bajocienne** est la plus visible car c'est la plus haute et elle court le long de la frontière française (à moins que ce ne soit la frontière qui longe le sommet de la cuesta).



La cuesta bajocienne depuis Grancourt.



La cuesta du Bajocien vue depuis Grandcourt



En attendant d'aller te promener en Gaume, voici quelques jeux pour découvrir les paysages de Gaume :

Quiz des paysages de Gaume

1 À l'aide du schéma précédent, complète la phrase ci-dessous avec les mots suivants :

Dépression-cuesta-revers-front

La est un plateau, composé d'un..... en pente douce,
d'un..... très abrupt et pentu, et d'une..... où coule la rivière.

2 On sait que la mer a recouvert la Gaume il y a des millions d'années. La preuve, on retrouve aujourd'hui encore :

- a. des fossiles dans les champs et le sous-sol
- b. de l'eau salée dans la Semois
- c. des calmars géants dans nos étangs



3 Peux-tu citer 3 rivières qui coulent en Gaume ?

.....

.....

.....

4 La forêt est très présente dans nos paysages. Relie chaque arbre à son nom.

 © Lorrène gaumaise	Mon fruit s'appelle le gland.	✦	✦ L'épicéa
 © Lorrène gaumaise	Je ne perds pas mes aiguilles en hiver.	✦	✦ Le hêtre
 © Lorrène gaumaise	Je suis l'arbre le plus répandu en Gaume.	✦	✦ Le chêne

5 En Gaume, on élève les vaches dans les pâtures pour :



☐ Le lait



☐ Les œufs



☐ La viande

6 Les cultures sont très présentes dans nos paysages. Relie chaque céréale à son champ.

✦ Maïs

✦ Orge

✦ Blé



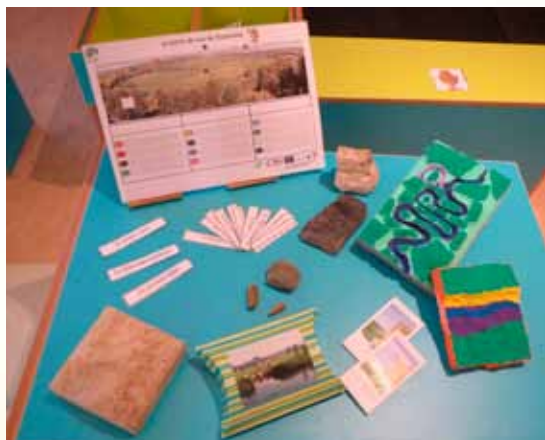
7 Mots cachés : retrouve les mots de la liste dans la grille.

A	C	Y	T	P	P	A	E	S	C
Q	U	S	O	U	R	G	F	R	Q
N	E	V	R	V	A	E	O	P	Q
V	S	D	O	S	I	U	S	L	K
I	T	Q	Y	A	R	L	S	N	J
L	A	A	H	D	I	K	I	J	U
L	P	A	S	C	E	J	L	E	J
A	P	O	I	V	R	I	E	R	E
G	K	R	R	I	V	I	E	R	E
E	O	R	O	U	T	E	N	Y	D

CUESTA
FOSSILE
HAIE
PAYSAGE
POIVRIERE
PRAIRIE
RIVIERE
ROUTE
VILLAGE

8 As-tu avec tes parents, ta classe ou des amis, été voir de beaux paysages ? Où était-ce ? Pourrais-tu les dessiner de mémoire ?

9 En classe, choisis quelques photos de paysages gaumais que tu aimes. Avec du papier calque ou un calque de plastique transparent que tu appliques sur la photo, trace les grandes lignes du paysage que tu vois sur la photo. Tu peux également colorier ce schéma, y indiquer les noms des villages, les haies, les arbres, les forêts et une foule d'autres choses.



Découvrir les paysages en t'amusant

Une sortie avec ta classe ?

Si tu veux découvrir et tout connaître sur les paysages gaumais avec ta classe, tu peux visiter **Paysalia**, le Centre d'interprétation du paysage qui se situe à Florenville.

Pour découvrir les paysages tout en t'amusant, Paysalia te propose plusieurs activités :

- La **visite guidée par Monsieur Patate**, ludique et didactique : découvre le territoire et ses multiples facettes sous la forme d'un jeu-rallye.
- L'activité « **Cartographie** » : par équipe, pars à la découverte de notre belle région. À partir d'une carte géante et sous la forme d'un jeu, tu apprendras à observer ce qui t'entoure, à te repérer sur une carte et à t'orienter !
- L'activité « **Analyse du paysage** » : viens aborder une lecture du paysage grandeur nature face au superbe point de vue sur la Semois. À partir du Visiorama du point de vue de Florenville, tu apprendras à lire le paysage et ses différentes composantes.
- L'atelier « **À la découverte de l'arbre** » : tu découvriras l'arbre, sous toutes ses formes, de manière ludique et sensorielle ! Pars à la découverte d'Arsène, le chêne, un arbre bien vivant : ses différentes parties, ses besoins pour grandir, l'utilisation de son bois... n'auront plus de secrets pour toi.
- L'activité « **À la découverte de la rivière** » : sa formation, son évolution, son rôle... Par équipe et grâce à divers supports (maquette, texte à trous, memory, vidéo...) tu découvriras toutes les facettes de la rivière.

INFOS / CONTACTS

pour découvrir les paysages de Gaume : Paysalia, centre d'interprétation du Paysage
Esplanade du Panorama, 1
6820 FLORENVILLE Tél. : 061/31.12.29
www.cip-lorraine-gaumaise.com

Réponse 1 : cuesta, revers, front, dépression
Réponse 2 : des fossiles dans les champs et le sous-sol
Réponse 3 : la Semois, la Vire, le Ton
Réponse 4 : mon fruit s'appelle le gland : le chêne ; je ne perds pas mes aiguilles en hiver : l'épicéa ; l'arbre le plus répandu : le hêtre
Réponse 5 : en Gaume, on élève les vaches dans les pâtures pour la viande et le lait
Réponse 6 : les céréales : 1^{ère} photo : maïs ; 2^e photo : blé ; 3^e photo : orge



Crédits photos : Lorraine gaumaise – Michel LAURENT, Paysalia,

LÉGUMES DE SAISON

FRAISES, FRAMBOISES, GROSEILLES,
CHOU-RAVE, LAITUE FENOUIL, PETIT POIS,
PETIT OGNON BLANC, BETTES, CHOU-FLEUR





Remerciements :

Les communes d'Aubange, Etalle, Florenville, Meix-devant-Virton, St-Léger, Tintigny et Virton

La Brasserie d'Orval et Burgo Ardennes

Tous ceux qui ont participé à la confection des fiches :

Le Musée Gaumais et spécialement Didier Culot et Myriam Pezzin, ainsi que l'équipe des relecteurs de patois gaumais, spécialement Jean-Louis Laurent L'Académie des patois gaumais, et spécialement Bruno Tillière et toute son équipe

Paysalia, le Centre d'interprétation du Paysage à Florenville, et spécialement Margot Kimplaire

La Lorraine Gaumaise et Michel Laurent

La Maison du Tourisme de Gaume

Le DNF et spécialement Jean-Claude Berguet pour ses conseils

Hubert Devillé et son très beau livre « Chaux vives »

Jean-Claude Servais pour son dessin

Jacques Cornerotte pour ses dessins

Le contrat Rivière Semois-Chiers

Le CARI asbl

NATAGORA

Les directions et enseignants des communes d'Aubange, Etalle, Florenville, Meix-devant-Virton, St-Léger, Tintigny et Virton, de l'école libre « La Petite Cigale » de Lamorteau, l'école libre de Sainte-Marie-sur Semois, l'école libre de Saint-Léger

Crédit photos : Jacques Cornerotte, Anne Léger, Andréas Trepte

Notes :

[illegible]

Notes :



Notes :

[illegible]

Achevé d'imprimer
en aout 2016